2025/1739

18.8.2025

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2025/1739,

14. august 2025,

millega kehtestatakse ajutine dumpinguvastane tollimaks Korea Vabariigist ja Taiwanist pärit akrülonitriilbutadieenstüreen-plastmasside impordi suhtes

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2016. aasta määrust (EL) 2016/1036 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed ([1]) (edaspidi „alusmäärus“), eriti selle artiklit 7,

pärast konsulteerimist liikmesriikidega

ning arvestades järgmist:

1. MENETLUS

1.1. Algatamine

(1) 19. detsembril 2024 algatas Euroopa Komisjon (edaspidi „komisjon“) alusmääruse artikli 5 alusel dumpinguvastase uurimise Korea Vabariigist (edaspidi „Korea“) ja Taiwanist (edaspidi „asjaomased riigid“) pärit akrülonitriilbutadieenstüreen-plastmasside impordi suhtes. Ta avaldas algatamisteate *Euroopa Liidu Teatajas* ([2]) (edaspidi „algatamisteade“).

(2) Komisjon algatas uurimise kaebuse alusel, mille esitasid 4. novembril 2024 INEOS Styrolution Switzerland SA, Versalis SpA ja Trinseo Europe GmbH (edaspidi „kaebuse esitajad“). Kaebuse esitas liidu akrülonitriilbutadieenstüreen-plastmasside tootmisharu alusmääruse artikli 5 lõike 4 tähenduses. Kaebuses esitati dumpingu ja sellest tulenenud olulise kahju kohta tõendid, mida peeti uurimise algatamise jaoks piisavaks.

1.2. Registreerimine

(3) Komisjon kehtestas asjaomase toote impordi suhtes registreerimisnõude komisjoni rakendusmäärusega (EL) 2025/412 ([3]) (edaspidi „registreerimismäärus“).

1.3. Huvitatud isikud

(4) Algatamisteates kutsus komisjon huvitatud isikuid uurimises osalemiseks ühendust võtma. Lisaks teavitas komisjon uurimise algatamisest eraldi kaebuse esitajaid, teisi teadaolevaid liidu tootjaid, teadaolevaid eksportivaid tootjaid ning Taiwani ja Korea ametiasutusi, teadaolevaid importijaid ja kasutajaid ning kutsus neid üles uurimises osalema.

(5) Huvitatud isikutel oli võimalik esitada uurimise algatamise kohta märkusi ning taotleda komisjonilt ja/või kaubandusmenetluses ärakuulamise eest vastutavalt ametnikult enda ärakuulamist.

1.4. Algatamise kohta esitatud märkused

(6) Komisjon sai uurimise algatamise kohta märkusi Korea valitsuselt ja LG Chemilt.

([1]) ELT L 176, 30.6.2016, lk 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.
([2]) ELT C, C/2024/7490, 19.12.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/7490/oj.
([3]) Komisjoni 3. märtsi 2025. aasta rakendusmäärus (EL) 2025/412, millega kehtestatakse Korea Vabariigist ja Taiwanilt pärit akrülonitriilbutadieenstüreen-plastmasside impordi registreerimise nõue (ELT L, 2025/412, 4.3.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/412/oj).

(7) Oma märkustes menetluse algatamise kohta ([4]) väitis LG Chem, et kaebuses kaebuse esitajatele võimaldatud konfidentsiaalsuse tase ei olnud kooskõlas WTO dumpinguvastase lepingu artikliga 6.5.1 ja asjaomase kohtupraktikaga. Äriühing täpsustas, et liidu tootmisharu müügihindade täielik redigeerimine liidu vabaturul rikub äriühingu kaitseõigust, kuna neid hindu ei olnud võimalik võrrelda Korea hindadega ja seepärast ei olnud võimalik asjakohaselt vastata kahju tekitamise väidetele.

(8) Pärast LG Chemi märkuste saamist palus komisjon liidu tootmisharul täiendada kaebuse mittekonfidentsiaalses versioonis puuduvat teavet. Liidu tootmisharu esitas nõutud teabe.

(9) LG Chem ei nõustunud kaebuses esitatud väidetega dumpingu kohta ja ütles, et väited akrülonitriilbutadieenstüreenplastmasside (edaspidi „ABS“) kahjumliku müügi kohta Korea siseturul põhinesid ebatäpsel finantsteabel ega kajastanud äriühingu positiivset äri- ja puhaskasumit. LG Chem väitis ka, et kaebuses esitatud kulude ja kasumimarginaalide arvutus oli samuti vigane, sest see tugines sõltumatute äriühingute ja toodete andmetele ning ei võtnud arvesse standardsete ja kõrgema kvaliteediklassi ABS-toodete kulustruktuuri ja hinna erinevusi. LG Chem väitis, et kaebuses esitatud andmed tooraine hindade kohta ei olnud usaldusväärsed, sest need ei kajasta Korea ABSi tootjate kasutatud toorainete tegelikku kvaliteeti ja maksumust. Eksportivad tootjad ei esitanud tõendeid, mis seaksid kahtluse alla kaebuse esitaja esitatud teabe õigsuse. Komisjon ei leidnud, et see ei oleks uurimise algatamiseks piisav. Seepärast lükati need väited tagasi.

(10) LG Chem väitis, et kaebuses ei esitatud tõendeid liidu tootmisharule tekitatud olulise kahju kohta järgmistel põhjustel:

a) Liidu tootmisharu tootmismaht vähenes aastatel 2021–2022, samal ajal kui Koreast pärit ABSi impordihind tõusis. Samamoodi suurenes liidu tootmisharu tootmismaht 2023. aasta ja kaebusega seotud uurimisperioodi vahelisel ajal.

b) Tööhõive tase on stabiilne ja kõikumine ei ole märkimisväärne.

c) Tootmiskulude suurenemine ei olnud ülemaailmne, sest see ei mõjutanud asjaomast isikut samal viisil kui liidu tootjaid.

(11) Komisjon tuletas meelde, et olulise kahju *prima facie* tuvastamine nõuab muu hulgas alusmääruse artikli 5 lõike 2 punktis d kirjeldatud asjakohaste tegurite uurimist. Alusmääruse artiklis 5 ei ole konkreetselt nõutud, et olulise kahju kindlakstegemiseks peavad kõik artikli 3 lõikes 5 nimetatud kahjutegurid näitama halvenemist. Alusmääruse artikli 5 lõike 2 sõnastuse kohaselt peab kaebus sisaldama teavet, mis käsitleb väidetavalt dumpinguhinnaga impordi mahu muutusi, sellise impordi mõju samasuguse toote hinnale liidu turul ning sellest tulenevat mõju, mida import avaldab liidu tootmisharule, nagu seda kajastavad liidu tootmisharu seisundit puudutavad asjakohased tegurid ja näitajad, näiteks need, mis on loetletud artikli 3 lõigetes 3 ja 5.

(12) Seega ei ole olulise kahju kindlakstegemise eelduseks kõigi tegurite halvenemine. Peale selle ei pruugi muude selliste tegurite olemasolu, mis võivad mõjutada liidu tootmisharu olukorda, tingimata tähendada, et dumpinguhinnaga impordi mõju sellele tootmisharule ei ole suur.

(13) Komisjon leidis, et kaebus sisaldas piisavalt tõendeid olulise kahju olemasolu kohta, sest see näitas, et olukorras, kus liidu tarbimine vähenes, kasvas asjaomastest riikidest pärit import nii absoluutsete kui ka suhteliste näitajate järgi ning vastupidi, liidu tootmisharu tootmis- ja müügimaht ning kasumlikkus vähenesid asjaomasel perioodil.

([4]) V.a nr t25.001753.

(14) Lisaks väitsid Korea valitsus ja LG Chem, et Koreast pärit ABSi impordi hüppeline kasv oli tingitud toote kvaliteedist, mitte dumpingust. Sellega seoses väitis Korea valitsus, et ABSi import Koreast suurenes ka 2021. aasta vääramatust jõust tingitud nappuse tõttu liidu turul. Lisaks olid mõlemad seisukohal, et väidetava kahju põhjustas energiahindade tõus liidus.

(15) Komisjon leidis, et nad ei esitanud tõendeid, mis toetaksid väiteid, et Koreast pärit ABSi impordi suurenemine oli tingitud toote kvaliteedist ja lühiajalise vääramatu jõu sündmustest 2021. aastal. Lisaks leidis komisjon, et kasvavate energiakulude küsimust käsitleti kaebuses kaebuse etapis piisavalt.

(16) Seepärast lükati tagasi kaebuses sisalduvad väited kahju ja põhjusliku seose analüüsi kohta, mis on esitatud põhjendustes 10 ja 14.

1.5. **Valikuuring**

(17) Komisjon andis algatamisteates teada, et ta võib teha huvitatud isikute valikuuringu kooskõlas alusmääruse artikliga 17.

Liidu tootjate valikuuring

(18) Komisjon märkis algatamisteates, et on moodustanud liidu tootjatest esialgse valimi. Komisjon moodustas valimi müügi ja tootevaliku põhjal. Valim koosnes kahest liidu tootjast. Valimisse kaasatud liidu tootjate arvele langes [38–48] % samasuguse toote müügimahust liidus. Komisjon palus huvitatud isikutel esitada esialgse valimi kohta märkusi. Selle kohta ei saadud ühtki märkust. Valim on liidu tootmisharu suhtes representatiivne.

Sõltumatute importijate valimi moodustamine

(19) Selleks et otsustada, kas valikuuring on vajalik, ja vajaduse korral valim moodustada, palus komisjon, et sõltumatud importijad esitaksid algatamisteates nimetatud teabe.

(20) Seoses valimi moodustamisega võttis komisjoniga ühendust kuus sõltumatut importijat. Vaid neli neist esitasid nõutud teabe. Nad nõustusid ka valimisse kuuluma. Kuna vastuseid oli nii vähe, otsustas komisjon, et valimi moodustamine ei ole vajalik.

Korea eksportivate tootjate valimi moodustamine

(21) Selleks et otsustada, kas valikuuring on vajalik, ja vajaduse korral valim moodustada, palus komisjon kõigil Korea Vabariigi eksportivatel tootjatel esitada algatamisteates nimetatud teave. Samuti palus komisjon Korea Vabariigi esindusel Euroopa Liidu juures teha kindlaks muud eksportivad tootjad, kes võiksid olla huvitatud uurimises osalema, ja/või nendega ühendust võtta.

(22) Kolm Korea Vabariigi eksportivat tootjat esitasid nõutud teabe ja nõustusid valimisse kaasamisega. Nende eksportivate tootjate toodang moodustas uurimisperioodil üle 90 % Korea impordist tonnides. Komisjon koostas valimi alusmääruse artikli 17 lõike 1 kohaselt, valides kaks eksportivat tootjat, võttes aluseks suurima tüüpilise liitu suunatud ekspordi mahu, mida oli võimalik uurida ettenähtud aja jooksul. Nende äriühingute eksport moodustab [75–85] % Korea Vabariigist liitu suunatud ekspordi kogumahust tonnides uurimisperioodil. Ükski huvitatud isik ei esitanud valimi moodustamise kohta märkusi.

Taiwani eksportivate tootjate valimi moodustamine

(23) Selleks et otsustada, kas valikuuring on vajalik, ning vajaduse korral valim moodustada, palus komisjon kõigil Taiwani eksportivatel tootjatel esitada algatamisteates nimetatud teave. Lisaks palus komisjon Taipei esindusel Euroopa Liidu juures teha kindlaks muud eksportivad tootjad, kes võiksid olla huvitatud uurimises osalema, ja/või nendega ühendust võtta.

(24) Kolm Taiwani eksportivat tootjat esitasid küsitud teabe ja olid nõus valimisse kuuluma. Need isikud esindasid uurimise ajal 100 % Taiwani impordist. Komisjon leidis, et kolmest eksportivast tootjast kaks on seotud ja kuuluvad samasse kontserni. Komisjon otsustas uurida seda kontserni (Chimei Corporationi / Grand Pacific Petrochemical Corporationi kontsern) ja kolmandat eksportivat tootjat, kes moodustasid 100 % Taiwanist pärit impordist.

(25) Taiwani eksportivad tootjad Chimei Corporation ja Grand Pacific Petrochemical Corporation vaidlustasid otsuse osas, milles leiti, et nad on omavahel seotud. Chimei Corporation ja Grand Pacific Petrochemical Corporation väitsid, et nad on Taiwanis toodetud uuritava toote puhul teineteisest sõltumatud, sest neil ei ole vastastikust osalust ega ühiseid juhatuse liikmeid, juhte ega töötajaid.

(26) Komisjon ei nõustunud sellega, et neid isikuid võiks pidada käesoleva uurimise seisukohast sõltumatuteks. Nagu tunnistavad Chimei Corporation ja Grand Pacific Petrochemical Corporation ise, on neil äriühingutel Hiinas ühine ühisettevõte ning seega on nad seotud isikud komisjoni rakendusmääruse (EL) 2015/2447 ([5]) artikli 127 lõike 1 punkti g tähenduses. Asjaolu, et nende ühisettevõte asub Hiinas või et ühisettevõte ei müü uuritavat toodet liitu, ei oma artikli 127 lõike 1 punkti g kohaldamisel tähtsust. Seega kinnitas komisjon oma esialgset otsust.

(27) Eespool öeldust olenemata ja võttes arvesse Chimei Corporationi ja Grand Pacific Petrochemical Corporationi ebaproportsionaalsust seoses uurimisperioodil ELi eksporditud uuritava toote kogustega, vabastas komisjon Grand Pacific Petrochemical Corporationi taotluse alusel küsimustikule vastuse esitamisest ja teavitas teda, et Chimei Corporationi kohta arvutatud dumpingumarginaali kohaldatakse ka Grand Pacific Petrochemical Corporationi suhtes. Grand Pacific Petrochemical Corporation nõustus selle ettepanekuga.

1.6. **Individuaalne kontrollimine**

(28) Üks Korea eksportiv tootja taotles alusmääruse artikli 17 lõike 3 kohast individuaalset kontrollimist. Uurimise praeguses etapis ei ole komisjon individuaalse kontrollimise taotluste kohta otsust teinud. Komisjon otsustab individuaalse kontrollimise alles uurimise lõppetapis.

1.7. **Küsimustiku vastused ja kontrollkäigud**

(29) Komisjon saatis küsimustikud valimisse kaasatud eksportivatele tootjatele, valimisse kaasatud liidu tootjatele ja kõigile koostööd tegevatele sõltumatutele importijatele. Samad küsimustikud, sealhulgas kasutajatele mõeldud küsimustikud, tehti internetis kättesaadavaks ([6]) algatamise päeval. Samuti saatis komisjon küsimustiku, milles küsiti liidu tootmisharu makromajanduslikke näitajaid, kaebuse esitajatele.

(30) Komisjon kogus ja kontrollis teavet, mida ta pidas vajalikuks dumpingu, dumpingust tuleneva kahju ja liidu huvide esialgseks kindlakstegemiseks. Alusmääruse artikli 16 kohased kontrollkäigud tehti järgmiste äriühingute valdustesse.

Liidu tootjad

— INEOS Styrolution Europe GmbH, Frankfurt, Saksamaa (edaspidi „Ineos“)

— Trinseo Netherlands BV, kontrollitud Trinseo Europe GmbH valdustes, Pfäffikon, Šveits (edaspidi „Trinseo“)

([5]) Komisjoni 24. novembri 2015. aasta rakendusmäärus (EL) 2015/2447, millega nähakse ette Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 952/2013 (millega kehtestatakse liidu tolliseadustik) teatavate sätete üksikasjalikud rakenduseeskirjad (ELT L 343, 29.12.2015, lk 558. ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2015/2447/oj).

([6]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-history?caseId=2768.

Kasutajad

— LEGO Systems A/S, Billund, Taani (edaspidi „LEGO“)

Korea Vabariigi eksportivad tootjad

— LG Chem, Ltd., Soul, Korea (edaspidi „LG Chem“)

— Lotte Chemical Corporation, Soul, Korea (edaspidi „Lotte“)

Korea eksportivate tootjatega seotud importijad

— LG Chem Europe GmbH, Frankfurt, Saksamaa

— LOTTE Chemical Hungary Ltd., Kornye, Ungari

Eksportivad tootjad Taiwanis

— Chimei Corporation ja sellega seotud töötleja/kaupleja, Tainan City, Taiwan

— Grand Pacific Petrochemical Corporation, peakorter Taipeis Taiwanis

— Formosa Chemicals & Fibre Corporation, Hsinkangi tehas, Mailiao tehas ja peakorter Taipeis Taiwanis

1.8. **Uurimisperiood ja asjaomane periood**

(31) Dumpingu ja kahju uurimine hõlmas ajavahemikku 1. oktoobrist 2023 kuni 30. septembrini 2024 (edaspidi „uurimisperiood“). Kahju hindamise seisukohast oluliste suundumuste uurimine hõlmas ajavahemikku alates 1. jaanuarist 2020 kuni uurimisperioodi lõpuni (edaspidi „asjaomane periood“).

2. **UURITAV TOODE, ASJAOMANE TOODE JA SAMASUGUNE TOODE**

2.1. **Uuritav toode**

(32) Algatamisteates määratleti uuritav toode kui akrülonitriilbutadieenstüreen-plastmassid, mis on termoplastne kopolümeer, mis koosneb akrüülnitriilist, butadieenist ja stüreenist mitmesugustes vahekordades, olenemata värvist või muudest füüsikalistest või mehaanilistest omadustest, olenemata sellest, kas seda on muul viisil töödeldud või mitte või töödeldud konkreetsete füüsikaliste eriomaduste andmiseks, ning mille Chemical Abstracts Service'i (CAS) number on 9003-56-9.

(33) ABSi saab toota kahe polümeriseerimisprotsessi kaudu: emulsiooni- ja masstootmisprotsess. Need protsessid erinevad kasutatavate toorainete ja tehnoloogiate poolest. Lõpptoode on tavaliselt graanulite kujul ja pigmente lisamata on see valkja/kollaka värvusega.

(34) Emulsiooniprotsessis kasutatakse lähteainena stüreeni, akrüülnitriili ja butadieeni. Esmalt polümeriseeritakse butadieen vees. See moodustab kummilateksi, st vees lahustunud kummiosakesed. Teises etapis polümeriseeritakse stüreen ja akrüülnitriil kummilateksi lahuses. Selles etapis saadud toodet ei käsitata valmistootena, sest suure butadieenisisalduse tõttu ei kõlba see tööstuslikuks kasutamiseks. Tahkel kujul on seda kirjeldatud kuiva pulbri, kummipulbri või pook-kummikontsentraadina. Paralleelselt kuiva pulbri tootmisega polümeriseeritakse stüreen ja akrüülnitriil stüreenakrüülnitriili (edaspidi „SAN“) kopolümeeri saamiseks. ABSi (lõpptoote) saamiseks pannakse kuiv pulber ja SAN-kopolümeer kokku. Selles viimases kokkupanekuetapis võidakse segu omaduste kohandamiseks lisada pigmente, lisaaineid või muid (ko)polümeere. Saadud ühend kuivatatakse ja granuleeritakse.

(35) Masstootmisprotsess on uuem ja võimaldab ABSi pidevat masstootmist. Selles kasutatakse lähteainetena stüreeni, akrüülnitriili ja polübutadieenkummi. Polübutadieenkumm jahvatatakse kõigepealt veskis ja seejärel lahustatakse stüreenis. Seejärel segatakse seda kemikaalide ja akrüülnitriiliga. Masspolümerisatsioonireaktsioon viiakse läbi lahustis. Reaktsiooniprotsessi lõpus eemaldatakse polümeerist monomeerid, mis ei polümeriseerunud, ja kergkeevad ühendid. Enne ABSi granuleerimist võib juurde segada pigmente, lisaaineid või muid (ko)polümeere.

(36) ABSi kasutatakse mitmel otstarbel, näiteks autodes (sõidukite kaitserauad, dekoratiivelemendid jm), kodumasinates (pesumasinad, nõudepesumasinad jm), elektroonikas (arvutiklaviatuurid, hiired, kaugjuhtimispuldid, telefoniümbrised jm), mööblis, ehituses (ehitustorud), meditsiiniseadmetes ja mänguasjades (LEGO klotsid jm).

(37) Olenevalt kasutusotstarbest ja tootmisahela järgmise etapi toodete valmistamiseks kasutatavast protsessist võivad kasutajad eelistada kas emulsiooni- või masstootmisprotsessi abil toodetud ABSi. Emulsiooniprotsessis toodetud ABS annab tootmisahela järgmise etapi toodetele läikivama pinna. Masstootmisprotsessis toodetud ABS sisaldab suuremaid kummiosakesi ja annab seepärast mattpinna. Tootmisahela järgmise etapi tooteid valmistatakse tavaliselt kas ekstrusiooni või survevalu teel. Ekstrusiooniprotsessis sõltub pinna läige ABSi tootmisprotsessist, st emulsiooni-protsessi abil toodetud ABS annab läikiva pinna ja masstootmisprotsessis toodetud ABS mattpinna. Survevalu kasutamisel sõltub pind vormist, st ka masstootmisprotsessis valmistatud ABS võib anda läikiva pinna.

(38) Uurimise käigus täheldas komisjon, et nii liidu kui ka asjaomaste riikide tootjad kasutavad CASi registrinumbrit erinevalt ([7]). Kui ABSi toodeti kuiva pulbri ja SANi ühendina, esitasid mõned tootjad selle ühe CASi numbri all, nimelt 9003-56-9, teised aga kasutasid kahte CASi numbrit, nimelt 9003-56-9 kuiva pulbri ja 9003-54-7 SANi puhul. Et vältida sellistest erinevatest tavadest tulenevaid võimalikke arusaamatusi, otsustas komisjon jätta viite CASi numbrile uuritava toote määratlusest välja.

(39) Uuritav toode on seega akrülonitriilbutadieenstüreen-plastmassid, mis on termoplastne kopolümeer, mis koosneb akrüülnitriilist, butadieenist ja stüreenist mitmesugustes vahekordades, olenemata värvist või muudest füüsikalistest või mehaanilistest omadustest, olenemata sellest, kas seda on täiendavalt töödeldud või mitte või töödeldud konkreetsete füüsikaliste eriomaduste andmiseks (edaspidi „uuritav toode“ või „ABS“).

2.2. **Asjaomane toode**

(40) Asjaomane toode on Korea Vabariigist ja Taiwanist pärit uuritav toode, mis praegu kuulub CN-koodi 3903 30 00 alla (edaspidi „asjaomane toode“).

2.3. **Samasugune toode**

(41) Uurimine näitas, et järgmistel toodetel on samasugused põhilised füüsikalised, keemilised ja tehnilised omadused ning samasugused põhilised kasutusotstarbed:

— asjaomane toode, kui seda eksporditakse liitu;

— uuritav toode, mida toodetakse ja müüakse asjaomaste riikide siseturul ning

— uuritav toode, mida liidu tootmisharu toodab ja müüb liidu turul.

([7]) CAS tähendab Chemical Abstracts Service. CASi register on avalikustatud keemiliste ainete andmebaas. CASi number on CASi registris keemilistele ainetele määratud kordumatu numbriline tunnus, mis hõlbustab keemiliste ainete täpset identifitseerimist, eelkõige teaduslikel eesmärkidel.

(42) Komisjon otsustas selles etapis, et need tooted on seega samasugused tooted alusmääruse artikli 1 lõike 4 tähenduses.

2.4. **Toote määratlusega seotud väited**

2.4.1. *Toote määratluse täpsustamine*

(43) Mitu eksportivat tootjat palusid selgitust selle kohta, kas uurimine hõlmab järgmisi tooteid:

— kuiv pulber,

— ABSi ühendid (nimetatakse ka segudeks),

— leegiaeglusti ABS,

— läbipaistev ABS,

— klaaskiud-ABS.

(44) Sellega seoses soovib komisjon selgitada, et uurimine hõlmab kopolümeere või ühendeid, mis koosnevad ainult akrüülnitriilist, butadieenist ja stüreenist, tingimusel et sellises kopolümeeris või segus on ülekaalus stüreen. Selliseid kopolümeere või ühendeid nimetatakse käesolevas uurimises ABSiks.

(45) Nagu on selgitatud põhjenduses 34, on kuiv pulber pooltoode. Kuigi see sisaldab juba kõiki kolme komonomeeri, on ülekaalus butadieen ja seepärast ei vasta see põhjenduses 44 nimetatud stüreenisisalduse tingimusele. Seepärast jääb kuiv pulber käesolevast uurimisest välja.

(46) Peale selle kuuluvad ABSi ühendid (nagu on määratletud põhjenduses 44) koos muude (ko)polümeeride ja/või lisaainetega, nagu pigmendid, antistaatilised ained, UV-stabilisaatorid, leegiaeglustid ja klaaskiud, käesoleva määruse kohaldamisalasse seni, kuni ühendis on ülekaalus ABS.

(47) Seepärast hõlmab uurimine leegiaeglustit ABS ja klaaskiud-ABSi, sest neid tooteliike toodetakse ühenditena, milles on ülekaalus ABS. Uurimine ei hõlma aga läbipaistvat ABSi. Läbipaistvat ABSi toodetakse ABSi ja metüülmetakrülaadi ühendina ja nimetatakse MABSiks. ABS ei ole selles ühendis ülekaalus ja MABS jääb seepärast käesolevast uurimisest välja.

(48) Uurimine hõlmab ka kopolümeere, mis koosnevad akrüülnitriilist, butadieenist, stüreenist ja muudest komonomeeridest, kui kopolümeeris on ülekaalus akrüülnitriil, butadieen ja stüreen.

2.4.2. *Taotlused toote määratlusest väljajätmiseks*

(49) Oma vastuses küsimustikule palus Chimei jätta leegiaeglusti ABS käesolevast uurimisest välja, sest väidetavalt ei toodeta seda liidus.

(50) Vastupidi äriühingu väidetele toodavad liidu tootjad leegiaeglustit ABS. Seetõttu lükkas komisjon selle taotluse tagasi.

(51) Chimei ja LEGO väitsid, et massibilansiga hõlmatud ABS tuleks välja jätta. Nad väidavad, et massibilansiga ABS on kliendi makstava rohelisatasu tõttu tunduvalt kallim. Teise võimalusena tegi LEGO ettepaneku, et dumpinguvastaseid tollimakse ei tuleks kohaldada üksnes massibilansiga hõlmatud sisalduse suhtes või vähemalt tuleks massibilansiga ABSi tunnustada õiglase võrdluse eesmärgil.

(52) Massibilansiga hõlmatud ABS on ringluspõhistest (mehaaniliselt või keemiliselt ringlussevõetud) sisenditest või biolähteainest, nt kasutatud toiduõlist toodetud ABS. See on tõepoolest kallim kui ABS, mis on valmistatud mitteringluspõhistest või fossiilsetest sisenditest. Rohelisatasu võib ulatuda kuni 100 %ni mitteringluspõhise või fossiilkütustel põhineva ABSi hinnast. Massibilansiga hõlmatud ABSil on siiski samad põhilised füüsikalised, keemilised ja tehnilised omadused ning samad põhilised kasutusalad nagu mitteringluspõhisel või fossiilkütustel põhinevatel sisenditel ja seega konkureerib see tavalise ABSiga. Chimei ega LEGO ei esitanud vastupidiseid tõendeid. Seetõttu lükkas komisjon väljajätmistaotluse tagasi.

(53) Dumpinguvastaste tollimaksude kehtestamist mitteringluspõhise või fossiilset päritolu ABSi sisalduse suhtes ei saa praktikas rakendada. Rohelisatasu lepivad kokku ABSi tootja ja tema klient ning see sisaldub otse hinnas. Seda ei ole võimalik tuvastada arvel ega muudel imporditehinguga kaasas olevatel dokumentidel ning seepärast ei saa rohelisatasu väärtust tolliväärtuse määramisel kindlaks määrata. Seetõttu lükkas komisjon tagasi LEGO taotluse, et dumpinguvastaseid tollimakse kohaldataks üksnes ABSi mitteringluspõhise või fossiilse sisalduse suhtes.

(54) Komisjon võttis dumpingu- ja kahjumarginaalide kindlaksmääramisel õiglase võrdluse eesmärgil siiski nõuetekohaselt arvesse asjaolu, et teatavad tooteliigid sisaldavad massibilansiga hõlmatud ABSi.

3. **DUMPINGUHINNAGA MÜÜK**

3.1. **Korea Vabariik**

3.1.1. *Normaalväärtus*

(55) Kõigepealt uuris komisjon, kas iga valimisse kaasatud koostööd teinud eksportiva tootja omamaise müügi kogumaht oli tüüpiline vastavalt alusmääruse artikli 2 lõikele 2. Omamaine müük on tüüpiline, kui samasuguse toote omamaise müügi kogumaht sõltumatutele klientidele siseturul moodustab uurimisperioodil eksportiva tootja kohta vähemalt 5 % kogu tema asjaomase toote liitu suunatud ekspordi müügimahust. Selle põhjal otsustati, et iga valimisse kaasatud eksportiva tootja samasuguse toote kogumüük omamaisel turul oli tüüpiline.

(56) Seejärel tegi komisjon kindlaks need siseturul müüdavad tooteliigid, mis olid tüüpilise omamaise müügiga eksportivate tootjate puhul identsed või võrreldavad liitu ekspordiks müüdavate tooteliikidega.

(57) Järgmisena uuris komisjon, kas iga valimisse võetud eksportiva tootja omamaine müük koduturul oli iga liitu ekspordiks müüdava tootetüübiga identse või võrreldava tootetüübi puhul tüüpiline alusmääruse artikli 2 lõike 2 kohaselt. Tooteliigi omamaine müük on tüüpiline, kui selle tooteliigi omamaise müügi kogumaht sõltumatutele tarbijatele moodustab uurimisperioodil vähemalt 5 % kogu identse või võrreldava tooteliigi liitu suunatud ekspordi müügimahust. Komisjon tegi kindlaks, et kõige rohkem kolmandik tooteliikidest ei olnud valimisse kaasatud eksportivate tootjate jaoks tüüpilised.

(58) Järgmiseks tegi komisjon iga tooteliigi puhul kindlaks, kui suur osa müüdi uurimisperioodil kasumlikult sõltumatutele klientidele siseturul, et otsustada, kas kasutada normaalväärtuse arvutamiseks tegelikku omamaist müüki vastavalt alusmääruse artikli 2 lõikele 4.

(59) Normaalväärtuse aluseks on tegelik omamaine hind tooteliigi kohta, olenemata sellest, kas müük oli kasumlik või mitte, kui

a) sellise tooteliigi müügimaht, mida müüakse arvestuslike tootmiskuludega võrdse või neist suurema netomüügihinnaga, moodustab üle 80 % selle tooteliigi müügi kogumahust; ning

b) selle tooteliigi kaalutud keskmine müügihind on ühiku tootmiskuluga võrdne või sellest suurem.

(60) Sel juhul on normaalväärtus kõnealuse tooteliigi omamaise kogumüügi kaalutud keskmine hind uurimisperioodil.

(61) Normaalväärtus on tegelik omamaine hind tooteliigi kohta üksnes tooteliikide kasumliku omamaise müügi puhul uurimisperioodi, kui

a) tooteliigi kasumlik müügimaht moodustab 80 % või vähem selle liigi müügi kogumahust või

b) kõnealuse tooteliigi kaalutud keskmine hind on madalam kui ühiku tootmiskulu.

(62) Omamaise müügi analüüs näitas, et 64 % kogu omamaisest müügist oli kasumlik ja et kaalutud keskmine müügihind oli suurem kui tootmiskulud. Seega arvutati normaalväärtus enamiku tehingute puhul kogu uurimisperioodi omamaise müügi hindade kaalutud keskmisena ja osaliselt ainult kasumliku müügi kaalutud keskmisena.

(63) Mõnel juhul, kui tavapärase kaubandustegevuse käigus oli samasuguse toote tooteliigi müük ebapiisav või kui siseturul ei müüdud tooteliiki tüüpilises koguses, arvutas komisjon normaalväärtuse. Teistel juhtudel, kui tavapärase kaubandustegevuse käigus samasuguse toote teatud liikide müüki ei toimunud, otsis komisjon tavapärase kaubandustegevuse käigus kasutatavaid hindu alternatiivsetest allikatest. Et teise valimisse kuuluva tootja omamaist müüki ei toimunud või teise valimisse kaasatud tootja omamaist müügihinda selle tooteliigi puhul ei olnud võimalik sisuliselt avalikustada, ilma et see rikuks kõnealuse tootja konfidentsiaalsust, ning nende tooteliikide hinda ei olnud võimalik kindlaks teha muudest allikatest, arvutas komisjon asjaomaste tooteliikide normaalväärtuse kooskõlas alusmääruse artikli 2 lõigetega 3 ja 6.

(64) Normaalväärtuse saamiseks liideti valimisse kaasatud koostööd tegevate eksportivate tootjate samasuguse toote keskmisele tootmiskulule uurimisperioodil järgmised summad:

a) koostööd teinud valimisse kaasatud eksportivate tootjate kaalutud keskmised müügi-, üld- ja halduskulud, mida nad kandsid uurimisperioodil tavapärase kaubandustegevuse käigus seoses samasuguse toote omamaise müügiga; ning

b) kaalutud keskmine kasum, mida valimisse kaasatud koostööd teinud eksportivad tootjad teenisid uurimisperioodil tavapärase kaubandustegevuse käigus samasuguse toote omamaiselt müügilt.

(65) Tooteliikide puhul, mida ei müüdud siseturul tüüpilises koguses, lisati tavapärase kaubandustegevuse käigus siseturul nende liikidega tehtud tehingute keskmised müügi-, üld- ja halduskulud ning kasum. Tooteliikide puhul, mida siseturul üldse ei müüdud, lisati kõikide tavapärase kaubandustegevuse käigus siseturul tehtud tehingute kaalutud keskmised müügi-, üld- ja halduskulud ning kasum.

3.1.2. *Ekspordihind*

(66) Valimisse kaasatud eksportivad tootjad eksportisid liitu otse sõltumatutele klientidele või importijana tegutsevate seotud ettevõtjate kaudu.

(67) Kui eksportivad tootjad eksportisid asjaomast toodet otse liidus asuvatele sõltumatutele klientidele, oli ekspordihind alusmääruse artikli 2 lõike 8 kohaselt asjaomase toote eest liitu ekspordiks müümisel tegelikult makstud või makstav hind.

(68) Eksportivate tootjate puhul, kes eksportisid asjaomast toodet liitu importijatena tegutsevate seotud äriühingute kaudu, määrati ekspordihind kindlaks alusmääruse artikli 2 lõike 9 kohaselt selle hinna alusel, millega importtoode esimest korda liidu sõltumatutele klientidele edasi müüdi. Nendel juhtudel korrigeeriti hinda kõigi importimise ja edasimüügi vahel tekkinud kulude, sealhulgas müügi-, üld- ja halduskulude ning kasumi ([9–12] %) põhjal, mis saadi kahelt koostööd tegevalt sõltumatult importijalt, kes esitasid küsitud teabe.

3.1.3. *Võrdlus*

(69) Alusmääruse artikli 2 lõike 10 kohaselt peab komisjon tegema normaalväärtuse ja ekspordihinna õiglase võrdluse samal kaubandustasandil ning võtma arvesse hindu ja hindade võrreldavust mõjutavate tegurite erinevusi. Käesoleval juhul otsustas komisjon võrrelda normaalväärtust ja valimisse kaasatud eksportivate tootjate ekspordihinda tehasest hankimise tasandil. Nagu allpool lähemalt selgitatud, kohandati vajaduse korral normaalväärtust ja ekspordihinda, et i) taandada need tehasest hankimise tasandile ning ii) võtta arvesse väidetavaid ja tõendatud erinevusi hindu ja hindade võrreldavust mõjutavates tegurites.

3.1.3.1. Normaalväärtuse kohandamine

(70) Nende tooteliikide müügi puhul, mille normaalväärtus arvutati, nagu on selgitatud põhjenduses 64, määrati normaalväärtus kindlaks tehasest hankimise tasandil, kasutades tootmiskulusid koos kõnealusel kaubandustasandil mõistlikuks peetavate müügi-, üld- ja halduskulude ning kasumi summaga. Seepärast ei olnud vaja teha kohandusi, et taandada normaalväärtus tehasest hankimise tasandile.

(71) Nende tooteliikide müügi puhul, mida müüdi tavapärase kaubandustegevuse käigus, tehti normaalväärtuse taandamiseks tehasest hankimise tasandile kohandusi seoses transpordi- ja pakkimiskuludega. Kohandusi tehti ka seoses laenukuludega. Komisjon ei leidnud põhjust normaalväärtuse muude kohanduste tegemiseks.

(72) LG Chem taotles kohanduse tegemist seoses tootmisprotsessi ja toote omaduste erinevustega. Lisaks taotles LG Chem kohanduse tegemist seoses tehnilise abiga. Komisjon lükkas LG Chemi kohandustaotlused tagasi. Mis puudutab kohandamist tootmisprotsessi erinevuste arvessevõtmiseks, siis ei ole äriühing esitanud tõendeid selle kohta, et tootmisprotsessi erinevus oleks hinda või hindade võrreldavust mõjutanud. Pärast toote kontrollnumbri muutmist kajastuvad muudetud kontrollnumbris kõik hinnale märkimisväärset mõju avaldavad erinevused; seetõttu on kohandused füüsikaliste omaduste arvesse võtmiseks muutunud tähtsusetuks, sest hindu ja nende võrreldavust mõjutavad erinevused kajastuvad toote kontrollnumbris. Viimaks lükati tagasi tehnilise abi teenustega seotud kohandused, sest äriühing ei esitanud tõendeid selle kohta, et on sõlmitud selliste teenustega seotud lepinguid ja et need sisalduvad müügihinnas.

(73) Lotte taotles kohandust seoses tollimaksu tagastamisega, kuid äriühing ei suutnud seostada imporditud tooraine konkreetseid koguseid uuritava tootega, mistõttu taotlus lükati tagasi.

3.1.3.2. Ekspordihinna kohandamine

(74) Selleks et taandada ekspordihind tehasest hankimise tasandile, tehti kohandusi seoses järgmisega: veo-, kindlustus-, laadimis- ja lisakulud.

(75) Arvesse võeti järgmisi tegureid, mis mõjutavad hindu ja hindade võrreldavust: laenukulud, pangatasud.

(76) Üks eksportiv tootja taotles kohandust seotud importija kaudu toimunud müügi puhul, mis toimetati Koreast otse sõltumatule kliendile liidus, sest Korea müügiosakond täidab kõiki müügifunktsioone. Neil põhjustel väitis äriühing, et seotud importija neid kulusid ei kanna ja hinda tuleks vastavalt kohandada. Väite kohta ei esitatud ühtegi tõendit ja seetõttu lükati taotlus tagasi.

(77) Väike osa eksportiva tootja ekspordist müüdi liidus asuvale seotud kasutajale muude kaupade tootmiseks, mille puhul asjaomane toode moodustab väikese osa tootmiskuludest. Nende koguste puhul oleks võimatu kindlaks määrata usaldusväärset ekspordihinda, mis põhineb lõpptoote müügil esimesele sõltumatule ostjale. Seepärast võeti neid koguseid arvutustes arvesse, kasutades samasuguste tooteliikide otsemüügi puhul kindlaks määratud ekspordihinda.

(78) Eksportiv tootja ekspordib uuritavat toodet oma liidus asuvale seotud äriühingule, kes töötleb seda täiendavalt ja müüb seda sõltumatutele klientidele. Selle müügi puhul arvati esimesele sõltumatule kliendile makstavast hinnast maha täiendav allahindlus. Komisjon on maha arvanud äriühingu liidus asuvates rajatistes toimunud imporditud ABSi töötlemise/kokkusegamise kulud. Seda kohandatud hinda kasutati võrdluseks sarnaste toodetega kui seotud äriühingu poolt Koreast imporditud sisend-ABSi.

3.1.4. *Dumpingumarginaalid*

(79) Komisjon võrdles vastavalt alusmääruse artikli 2 lõigetele 11 ja 12 valimisse kaasatud koostööd teinud eksportivate tootjate puhul samasuguse toote iga liigi kaalutud keskmist normaalväärtust asjaomase toote vastava liigi kaalutud keskmise ekspordihinnaga.

(80) Selle põhjal on esialgsed kaalutud keskmised dumpingumarginaalid, väljendatuna protsendina CIF-hinnast liidu piiril ilma tollimakse tasumata, järgmised.

Äriühing	Ajutine dumpingumarginaal (%)
LG Chem	3,7
Lotte Chemical Corporation	5,8

(81) Valimist välja jäänud koostööd teinud eksportivate tootjate puhul arvutas komisjon kaalutud keskmise dumpingumarginaali vastavalt alusmääruse artikli 9 lõikele 6. Seepärast määrati kõnealune marginaal kindlaks valimisse kaasatud eksportivate tootjate marginaalide alusel.

(82) Valimist välja jäänud koostööd tegevate eksportivate tootjate esialgne dumpingumarginaal on selle põhjal 4,3 %.

(83) Kõikide teiste Korea eksportivate tootjate puhul määras komisjon dumpingumarginaali kättesaadavate faktide põhjal kooskõlas alusmääruse artikliga 18. Selleks tegi komisjon kindlaks eksportivate tootjate koostöö taseme. Koostöö tase on koostööd tegevate eksportivate tootjate liitu suunatud ekspordi maht väljendatuna protsendina uurimisperioodil asjaomasest riigist liitu suunatud koguimpordist, mis tehti kindlaks Eurostati impordiandmete põhjal.

(84) Koostöö tase on käesoleval juhul kõrge, sest koostööd tegevate eksportivate tootjate eksport moodustas uurimisperioodil ligikaudu [75–85] % koguimpordist. Selle põhjal pidas komisjon asjakohaseks määrata koostööd mittetegevatele eksportivatele tootjatele dumpingumarginaali valimisse kaasatud koostööd tegeva suurima dumpingumarginaaliga äriühingu tasemel, keda uuriti individuaalselt.

(85) Esialgsed dumpingumarginaalid, väljendatuna protsendimäärana CIF-hinnast liidu piiril ilma tollimakse tasumata, on järgmised.

Äriühing	Ajutine dumpingumarginaal (%)
LG Chem	3,7
Lotte Chemical Corporation	5,8
Muud koostööd tegevad äriühingud	4,3
Kogu muu asjaomasest riigist pärit import	5,8

3.2. **Taiwan**

3.2.1. *Normaalväärtus*

(86) Kõigepealt uuris komisjon, kas kõigi koostööd tegevate eksportivate tootjate omamaise müügi kogumaht oli tüüpiline kooskõlas alusmääruse artikli 2 lõikega 2. Omamaine müük on tüüpiline, kui samasuguse toote omamaise müügi kogumaht sõltumatutele klientidele siseturul moodustab uurimisperioodil eksportiva tootja kohta vähemalt 5 % kogu tema asjaomase toote liitu suunatud ekspordi müügimahust. Sellest lähtudes oli iga koostööd tegeva eksportiva tootja samasuguse toote kogumüük omamaisel turul tüüpiline.

(87) Seejärel tegi komisjon kindlaks omamaisel turul müüdavad tooteliigid, mis olid identsed või võrreldavad liitu eksporditavate tooteliikidega.

(88) Järgmisena uuris komisjon, kas iga koostööd tegeva eksportiva tootja omamaine müük koduturul oli iga liitu ekspordiks müüdava tootetüübiga identse või võrreldava tootetüübi puhul tüüpiline alusmääruse artikli 2 lõike 2 kohaselt. Tooteliigi omamaine müük on tüüpiline, kui selle tooteliigi omamaise müügi kogumaht sõltumatutele tarbijatele moodustab uurimisperioodil vähemalt 5 % kogu identse või võrreldava tooteliigi liitu suunatud ekspordi müügimahust. Komisjon tegi kindlaks, et teatavate tooteliikide omamaine müük ei olnud valimisse kaasatud eksportivate tootjate puhul tüüpiline.

(89) Järgmiseks tegi komisjon iga tooteliigi puhul kindlaks, kui suur osa müüdi uurimisperioodil kasumlikult sõltumatutele klientidele siseturul, et otsustada, kas kasutada normaalväärtuse arvutamiseks tegelikku omamaist müüki vastavalt alusmääruse artikli 2 lõikele 4.

(90) Normaalväärtuse aluseks on tegelik omamaine hind tooteliigi kohta, olenemata sellest, kas müük oli kasumlik või mitte, kui

a) sellise tooteliigi müügimaht, mida müüakse arvestuslike tootmiskuludega võrdse või neist suurema netomüügihinnaga, moodustab üle 80 % selle tooteliigi müügi kogumahust; ning

b) selle tooteliigi kaalutud keskmine müügihind on ühiku tootmiskuluga võrdne või sellest suurem.

(91) Sel juhul on normaalväärtus kõnealuse tooteliigi omamaise kogumüügi kaalutud keskmine hind uurimisperioodil.

(92) Normaalväärtus on tegelik omamaine hind tooteliigi kohta üksnes tooteliikide kasumliku omamaise müügi puhul uurimisperioodi, kui

a) tooteliigi kasumlik müügimaht moodustab 80 % või vähem selle liigi müügi kogumahust või

b) kõnealuse tooteliigi kaalutud keskmine hind on madalam kui ühiku tootmiskulu.

(93) Omamaise müügi analüüs näitas, et üle 99 % kogu omamaisest müügist oli kasumlik ja et kaalutud keskmine müügihind oli suurem kui tootmiskulud. Seega arvutati normaalväärtus (üldjuhul) kogu uurimisperioodi omamaise müügi hindade kaalutud keskmisena või (mõnel juhul) ainult kasumliku müügi kaalutud keskmisena.

(94) Eespool põhjenduses selgitatud metoodikat kohaldati ka koostööd tegeva eksportiva tootja omamaise müügi suhtes, kellel oli vähe müüki seotud töötlemisüksuse kaudu.

(95) Kui tavapärase kaubandustegevuse käigus oli samasuguse toote tooteliigi müük ebapiisav või kui siseturul ei müüdud tooteliiki tüüpilises koguses, arvutas komisjon normaalväärtuse kooskõlas alusmääruse artikli 2 lõigetega 3 ja 6. Kui samasuguse toote tooteliigi omamaist müüki ei toimunud, otsis komisjon tavapärase kaubandustegevuse käigus kasutatavaid hindu alternatiivsetest allikatest. Kokkuvõtteks arvutati normaalväärtus, sest selle tooteliigi teise valimisse kaasatud tootja omamaist müügihinda ei olnud võimalik sisuliselt avalikustada, rikkumata selle tootja konfidentsiaalsust. Komisjonile ei olnud teada asjaomaste tooteliikide tavapärase kaubandustegevuse käigus kasutatavate hindade muid potentsiaalseid allikaid.

(96) Normaalväärtus arvutati, liites koostööd tegevate eksportivate tootjate samasuguse toote keskmisele tootmiskulule uurimisperioodil:

a) koostööd tegevate eksportivate tootjate tavapärase kaubandustegevuse käigus samasuguse toote omamaisel müügil uurimisperioodil kantud kaalutud keskmised müügi-, üld- ja halduskulud ning

b) kaalutud keskmine kasum, mida koostööd tegevad eksportivad tootjad teenisid samasuguse toote omamaiselt müügilt tavapärase kaubandustegevuse käigus uurimisperioodil.

(97) Ühe koostööd tegeva eksportiva tootjaga seotud isiku poolt omamaiselt töödeldud ja müüdud tooteliikide puhul võeti tavapärase kaubandustegevuse käigus iga tooteliigi puhul arvesse seotud üksuse tootmiskulusid, müügi-, üld- ja halduskulusid ning kasumit.

(98) Tooteliikide puhul, mida ei müüdud siseturul tüüpilises koguses, lisati tavapärase kaubandustegevuse käigus siseturul nende liikidega tehtud tehingute keskmised müügi-, üld- ja halduskulud ning kasum. Tooteliikide puhul, mida siseturul üldse ei müüdud, lisati kõikide tavapärase kaubandustegevuse käigus siseturul tehtud tehingute kaalutud keskmised müügi-, üld- ja halduskulud ning kasum.

3.2.2. *Ekspordihind*

(99) Valimisse kaasatud eksportivad tootjad eksportisid liitu otse liidus asuvatele sõltumatutele klientidele. Alusmääruse artikli 2 lõike 8 kohaselt oli ekspordihind liitu ekspordiks müüdud asjaomase toote eest tegelikult makstud või makstav hind.

3.2.3. *Võrdlus*

(100) Alusmääruse artikli 2 lõike 10 kohaselt peab komisjon tegema normaalväärtuse ja ekspordihinna õiglase võrdluse samal kaubandustasandil ning võtma arvesse hindu ja hindade võrreldavust mõjutavate tegurite erinevusi. Käesoleval juhul otsustas komisjon võrrelda normaalväärtust ja valimisse kaasatud eksportivate tootjate ekspordihinda tehasest hankimise tasandil. Nagu allpool lähemalt selgitatud, kohandati vajaduse korral normaalväärtust ja ekspordihinda, et i) taandada need tehasest hankimise tasandile ning ii) võtta arvesse väidetavaid ja tõendatud erinevusi hindu ja hindade võrreldavust mõjutavates tegurites.

3.2.3.1. Normaalväärtuse kohandamine

(101) Selleks et taandada normaalväärtus tehasest hankimise tasandile, kui valimisse kaasatud eksportivad tootjad seda taotlesid ja põhjendasid, tehti kohandusi seoses transpordi- ja pakkimiskuludega.

(102) Kui normaalväärtus määrati kindlaks tootmiskulude põhjal koos müügi-, üld- ja halduskulude ning kasumi summadega, mis olid selle kaubandustasandi jaoks mõistlikud, ei olnud normaalväärtuse tehasest hankimise tasandile taandamiseks vaja teha kohandusi.

(103) Üks koostööd tegevatest eksportivatest tootjatest, kelle omamaine müük seotud isiku kaudu oli väike, taotles kohanduse tegemist seoses selle seotud isiku ja tema tehingute müügi-, üld- ja halduskulude ning kasumiga. Toimikus oleva teabe põhjal ei saanud aga öelda, et selle koostööd tegeva eksportiva tootjaga seotud Taiwani töötleja/kaupleja täidab ülesandeid, mis on sarnased komisjonitasu alusel tegutseva esindaja ülesannetega alusmääruse artikli 2 lõike 10 punkti i tähenduses. Sellepärast lükatakse see taotlus tagasi.

3.2.3.2. Ekspordihinna kohandamine

(104) Selleks et taandada ekspordihind tehasest hankimise tasandile, kui valimisse kaasatud eksportivad tootjad seda taotlesid ja põhjendasid, tehti kohandusi seoses transpordi-, kindlustus-, pakkimis-, käitlemis- ja laadimiskuludega.

(105) Arvesse võeti järgmisi tegureid, mis mõjutavad hindu ja hindade võrreldavust: laenukulud ja pangatasud.

3.2.4. *Dumpingumarginaalid*

(106) Komisjon võrdles vastavalt alusmääruse artikli 2 lõigetele 11 ja 12 valimisse kaasatud koostööd teinud eksportivate tootjate puhul samasuguse toote iga liigi kaalutud keskmist normaalväärtust asjaomase toote vastava liigi kaalutud keskmise ekspordihinnaga.

(107) Selle põhjal on esialgsed kaalutud keskmised dumpingumarginaalid, väljendatuna protsendina CIF-hinnast liidu piiril ilma tollimakse tasumata, järgmised.

Äriühing	Ajutine dumpingumarginaal (%)
Chimei Corporation Grand Pacific Petrochemical Corporation	10,8
Formosa Chemicals & Fibre Corporation	21,7

(108) Kuna koostöö oli 100 %, ei olnud vaja arvutada kaalutud keskmist dumpingumarginaali, mida tavaliselt kohaldataks koostööd tegevate valimisse kaasamata äriühingute suhtes.

(109) Kõigi teiste Taiwani eksportivate tootjate puhul määras komisjon dumpingumarginaali kättesaadavate faktide põhjal kooskõlas alusmääruse artikliga 18. Selleks tegi komisjon kindlaks eksportivate tootjate koostöö taseme.

(110) Käesoleval juhul on koostöö tase kõrge, sest valimisse kaasatud eksportivate tootjate eksport hõlmas uurimisperioodi kogu importi. Selle põhjal pidas komisjon asjakohaseks määrata koostööd mittetegevatele eksportivatele tootjatele dumpingumarginaali suurima dumpingumarginaaliga äriühingu tasemel, keda uuriti individuaalselt.

Äriühing	Ajutine dumpingumarginaal (%)
Chimei Corporation Grand Pacific Petrochemical Corporation	10,8
Formosa Chemicals & Fibre Corporation	21,7
Kogu muu Taiwanist pärit import	21,7

4. **KAHJU**

4.1. **Liidu tootmisharu ja liidu toodangu määratlus**

(111) Samasugust toodet tootsid liidus uurimisperioodil neli tootjat. Lisaks andsid uurimise käigus endast teada viis ringlussevõetud ABSi tootjat oma ühenduse Plastics Recyclers Europe kaudu. Neid käsitatakse liidu tootmisharuna alusmääruse artikli 4 lõike 1 tähenduses.

(112) Ringlussevõetud ABSi tootjate esitatud teave piirdus 2022. ja 2023. aasta ning uurimisperioodi tootmismahuga. Võttes arvesse nende väikest osakaalu liidu ABSi kogutoodangust (ligikaudu 1,5 %), leidis komisjon, et ringlussevõtjate esitatud täieliku teabe puudumine ei mõjuta järeldusi kahju kohta.

(113) Tehti kindlaks, et liidu kogutoodang uurimisperioodil oli ligikaudu 500 000 tonni. Komisjon tegi selle näitaja kindlaks kogu kättesaadava teabe põhjal liidu tootmisharu kohta, nagu valimisse kaasatud liidu tootjate kontrollitud tootmismaht, valimisse kaasamata liidu tootjate kontrollitud tootmismaht ja ringlussevõtjate tootmismaht. Nagu on märgitud põhjenduses 18, moodustas valimisse kaasatud liidu tootjate toodang [38–48] % samasuguse toote kogutoodangust liidus.

(114) Peale ABSi tootjate ja ringlussevõtjate analüüsiti kaebuses täiendavalt nende ühenditootjate rolli, kes hankisid tooteid liidu ja asjaomaste riikide tootjatelt ning segasid tooteid lisaainetega, et parandada ABSi teatavaid omadusi, või muutsid need toodeteks, mida käesolev uurimine ei käsitle.

(115) Komisjon võttis enne menetluse algatamist ühendust kõigi teadaolevate ühenditootjatega. Ükski neist aga ei vastanud komisjoni järelepärimistele. Uurimise hilisemas etapis registreerus uurimise huvitatud isikuna üks ühenditootja, Romira GmbH. Äriühing väitis, et ta on ABSi tootja, ja esitas mõned esialgsed selgitused. Ta ei teinud siiski lisaavaldusi ega esitanud andmeid, mis võimaldaksid komisjonil teha järeldusi Romira tegevuse laadi kohta seoses käesoleva uurimisega.

(116) Komisjon leidis, et keemilisest ja tehnilisest seisukohast on ABSi tootmise viimane oluline etapp polümerisatsiooni-protsessi lõpuleviimine. Lisaks kaldub ühendi tootmise etapi lisandväärtus olema üsna piiratud, moodustades 7–10 % tootmiskuludest. Seepärast jõudis komisjon praeguses etapis järeldusele, et ühenditootjad ei ole osa liidu tootmisharust.

4.2. **Liidu tarbimine**

(117) Komisjon tegi liidu tarbimise kindlaks järgmise põhjal:

— valimisse kaasatud liidu tootjate kontrollitud müügimaht;

— valimisse kaasamata liidu tootjate kontrollitud müügimaht;

— Eurostati Comexti andmebaasis registreeritud asjaomastest riikidest ja kõigist muudest kolmandatest riikidest pärit impordi maht.

(118) Liidu tarbimine muutus järgmiselt.

Tabel 1

Liidu tarbimine (tonnides)

	2020	2021	2022	2023	Uurimisperiood
Liidu kogutarbimine	650 396	769 005	685 536	612 054	608 440
Indeks (2020=100)	*100*	*118*	*105*	*94*	*94*

Allikas: Valimisse kaasatud liidu tootjad, valimisse kaasamata liidu tootjad, Eurostat (Comexti andmebaas).

(119) Liidu tarbimine suurenes 2021. aastal ajutiselt ja vähenes ülejäänud asjaomasel perioodil. Uurimisperioodi lõpuks oli see 16 % väiksem kui asjaomase perioodi alguses.

4.3. **Import asjaomastest riikidest**

4.3.1. *Asjaomastest riikidest pärit impordi mõju kumulatiivne hindamine*

(120) Komisjon uuris, kas asjaomastest riikidest pärit toodete importi tuleks hinnata kumulatiivselt vastavalt alusmääruse artikli 3 lõikele 4.

(121) Koreast ja Taiwanist pärit impordi kindlakstehtud dumpingumarginaal ületas alusmääruse artikli 9 lõikes 3 sätestatud miinimumtaseme. Ühestki asjaomasest riigist pärit impordi maht ei olnud alusmääruse artikli 5 lõike 7 tähenduses tähtsusetu. Turuosad olid uurimisperioodil vastavalt 25,2 % ja 5,9 %.

(122) Konkurentsitingimused Koreast ja Taiwanist pärit dumpinguhinnaga importtoodete vahel ning asjaomastest riikidest pärit dumpinguhinnaga importtoodete ja samasuguse toote vahel olid sarnased. Täpsemalt öeldes konkureerisid importtooted üksteisega ja liidus toodetud ABSiga, sest neid müüakse samade müügikanalite kaudu ja samadele kliendikategooriatele.

(123) Seega olid kõik alusmääruse artikli 3 lõikes 4 sätestatud tingimused täidetud ning Koreast ja Taiwanist pärit importi uuriti kahju kindlaksmääramiseks kumulatiivselt.

4.3.2. *Asjaomastest riikidest pärit impordi maht ja turuosa*

(124) Komisjon määras impordimahu kindlaks Eurostati Comexti andmebaasi kantud andmete põhjal. Impordi turuosa väljaselgitamiseks võrreldi impordimahtu liidu tarbimisega, nagu osutatud punktis 4.2.

(125) Asjaomastest riikidest pärit import liitu muutus järgmiselt.

Tabel 2

Impordi maht (tonnides) ja turuosa

	2020	2021	2022	2023	Uurimisperiood
Korea					
Impordi maht	96 913	113 173	139 473	139 494	153 608
Indeks (2020=100)	*100*	*117*	*144*	*144*	*159*
Turuosa (%)	14,9	14,7	20,3	22,8	25,2
Indeks (2020=100)	*100*	*99*	*137*	*153*	*169*
Taiwan					
Impordi maht	27 118	59 010	60 996	42 046	36 071
Indeks (2020=100)	*100*	*218*	*225*	*155*	*133*
Turuosa %	4,2	7,7	8,9	6,9	5,9
Indeks (2020=100)	*100*	*184*	*213*	*165*	*142*
Asjaomased riigid					
Impordi maht	124 031	172 183	200 469	181 540	189 680
Indeks (2020=100)	*100*	*139*	*162*	*146*	*153*
Turuosa (%)	19,1	22,4	29,2	29,7	31,2
Indeks (2020=100)	*100*	*117*	*153*	*156*	*163*

Allikas: Eurostat.

(126) Kumulatiivse impordi kasv asjaomasel perioodil oli pidev ja järsk, jõudes 124 000 tonnilt peaaegu 190 000 tonnile. Kuigi impordi haripunkt 200 000 tonni saavutati 2022. aastal, oli see asjaomase perioodi lõpus ikkagi 53 % suurem kui selle alguses.

(127) Asjaomastest riikidest pärit impordi turuosa kasvas asjaomasel perioodil pidevalt, jõudes 19 %-lt 31 %-le. 2020. aasta ja uurimisperioodi vahelisel ajal suurenes turuosa 12 protsendipunkti ehk 63 %.

4.4. **Asjaomastest riikidest pärit impordi hinnad: hindade allalöömine ja hindade allasurumine**

(128) Komisjon tegi impordihinnad kindlaks Eurostati andmete põhjal. Impordihinna allalöömine tehti kindlaks kontrollitud andmete alusel, mille esitasid valimisse kaasatud eksportivad tootjad asjaomastest riikidest ja valimisse kaasatud liidu tootjad.

(129) Asjaomastest riikidest liitu suunatud impordi kaalutud keskmine hind muutus järgmiselt.

Tabel 3

Impordihinnad (eurot tonni kohta)

	2020	2021	2022	2023	Uurimisperiood
Korea					
Keskmine hind	1 483	2 195	2 641	1 976	1 946
Indeks (2020=100)	*100*	*148*	*178*	*133*	*131*
Taiwan					
Keskmine hind	1 503	2 322	2 463	1 732	1 716
Indeks (2020=100)	*100*	*155*	*164*	*115*	*114*
Asjaomased riigid					
Keskmine hind	1 488	2 239	2 587	1 920	1 903
Indeks (2020=100)	*100*	*151*	*174*	*129*	*128*

Allikas: Eurostat.

(130) Asjaomastest riikidest pärit impordi hinnad tõusid asjaomasel perioodil keskmiselt 28 %. See tulenes peamiselt Korea impordi hinnatõusust (+31 %), samal ajal kui Taiwanist pärit impordi hind tõusis vaid 14 %. Erakordselt järsk hinnatõus 2021. ja 2022. aastal oli tingitud maailmamajanduse sündmustest. Kui majandus 2021. aastal pärast pandeemiat taastus, taastusid ka ülemaailmsed kaubavood ja kaubaveonõudlus, mistõttu suurenesid mereveokulud. See olukord jätkus 2022. aasta alguses ([8]). 2021. aasta lõpus ja kogu 2022. aasta jooksul lisandus suurenenud veokulude mõjule ülemaailmse energiakriisi mõju, mille põhjustas kasvav nõudlus kütuse järele pärast pandeemiajärgset majanduse taastumist, kuid peamiselt Venemaa Ukraina-vastase sõjalise agressiooni tagajärjed, mis algasid Venemaa sissetungiga Ukrainasse 2022. aasta veebruaris ([9]).

(131) Selleks et teha kindlaks hindade allalöömine uurimisperioodil, võrdles komisjon

a) valimisse kaasatud koostööd tegevatelt Korea ja Taiwani tootjatelt pärit impordi kaalutud keskmisi hindu tooteliigi kohta esimese sõltumatu kliendi jaoks liidu turul, mis määrati CIF-hinna (kulud, kindlustus, vedu) alusel, tehes asjakohased kohandused tollimaksude ja impordijärgsete kulude arvessevõtmiseks, ning

([8]) Euroopa Keskpank. „What is driving the recent surge in shipping cost?“ Kättesaadav aadressil https://www.ecb.europa.eu/press/economic-bulletin/focus/2021/html/ecb.ebbox202103_01~8ecbf2b17c.en.html (viimati vaadatud 5. juulil 2025).

([9]) Rahvusvaheline Energiaagentuur. „Record prices, fuel shortages, rising poverty, slowing economies: the first energy crisis that's truly global“ Kättesaadav aadressil https://www.iea.org/topics/global-energy-crisis (viimati vaadatud 5. juulil 2025).

b) vastavaid valimisse kaasatud liidusiseste tootjate tehasehindade tasemele kohandatud kaalutud keskmisi müügihindu tooteliigi kohta liidusiseste sõltumatute klientide jaoks.

(132) Hindu võrreldi tooteliikide kaupa samal kaubandustasandil toimunud tehingutes, korrigeerides neid vajaduse korral nõuetekohaselt ning arvates maha hinnavähendid ja hinnaalandused. Võrdluse tulemus on väljendatud protsendimäärana valimisse kaasatud liidu tootjate teoreetilisest käibest uurimisperioodil.

(133) Eespool esitatud võrdlus näitas, et kaalutud keskmine hinna allalöömise marginaal liidu turul oli Korea puhul 30,4–30,9 % ja Taiwani puhul 20,9–29,9 %.

(134) Lisaks leidis komisjon vaatamata järeldustele olulise hindade allalöömise kohta, et Koreast ja Taiwanist pärit impordi mahust ning hindadest põhjustatud hindade allasurumise tõttu ei saanud liidu tootmisharu tõsta oma hindu tasemele, millega oleks võimalik teenida mõistlikku kasumit. Alates 2022. aastast ja ülejäänud asjaomase perioodi jooksul oli asjaomastest riikidest pärit impordi keskmine hind valimisse kaasatud liidu tootjate tootmiskuludest madalam (vt tabel 7).

(135) Makrotasandil tuvastatud hinna allasurumine leidis kinnitust ka äriühingu tasandil. Kahju kõrvaldamist võimaldavad tasemed määrati kindlaks tooteliigi kaupa, võttes seega arvesse imporditud tootevaliku ja liidu tootmisharu omamaise müügi võimalikke erinevusi. Valimisse kaasatud eksportivate tootjate import toimus uurimisperioodil hinnaga, mis jäi liidu tootjate omamaise müügi hindadest Korea puhul 62,9–66,6 % võrra allapoole ja Taiwani puhul 51,7–67,8 % võrra allapoole (üksikasjalikud andmed on esitatud punktis 6.1).

4.5. **Liidu tootmisharu majanduslik olukord**

4.5.1. *Üldised tähelepanekud*

(136) Uurides dumpinguhinnaga impordi mõju liidu tootmisharule, hinnati vastavalt alusmääruse artikli 3 lõikele 5 kõiki majandusnäitajaid, mis liidu tootmisharu olukorda asjaomasel perioodil kujundasid.

(137) Nagu on märgitud põhjenduses 18, kasutati liidu tootmisharule põhjustatud võimaliku kahju kindlakstegemiseks valikuuringut.

(138) Kahju kindlakstegemiseks eristas komisjon makro- ja mikromajanduslikke kahjunäitajaid. Komisjon hindas makromajanduslikke näitajaid andmete põhjal, mis sisaldusid makromajandusliku küsimustiku vastustes, mille esitasid ühelt poolt neli liidu ABSi tootjat ja teiselt poolt Plastics Recyclers Europe liidu ringlussevõetud ABSi tootjate nimel. Andmed hõlmasid kõiki liidu tootjaid. Komisjon hindas mikromajanduslikke näitajaid andmete põhjal, mis saadi valimisse kaasatud liidu tootjate kontrollitud vastustest küsimustikule. Andmed hõlmasid valimisse kaasatud liidu tootjaid. Mõlemad andmekogumid leiti olevat liidu tootmisharu majanduslikule olukorrale tüüpilised.

(139) Makromajanduslikud näitajad on: toodang, tootmisvõimsus, tootmisvõimsuse rakendusaste, müügimaht, turuosa, kasv, tööhõive, tootlikkus, dumpingumarginaali suurus ja varasemast dumpingust taastumine.

(140) Mikromajanduslikud näitajad on: keskmine ühikuhind, ühikukulu, tööjõukulu, varud, kasumlikkus, rahavoog, investeeringud, investeeringutasuvus ja kapitali kaasamise võime.

4.5.2. *Makromajanduslikud näitajad*

4.5.2.1. Tootmine, tootmisvõimsus ja tootmisvõimsuse rakendamine

(141) Liidu kogutoodang, tootmisvõimsus ja tootmisvõimsuse rakendamine arenesid asjaomasel perioodil järgmiselt.

Tabel 4

Toodang, tootmisvõimsus ja tootmisvõimsuse rakendamine

	2020	2021	2022	2023	Uurimisperiood
Tootmismaht (tonnides)	612 662	699 863	559 573	484 265	516 576
Indeks (2020=100)	*100*	*114*	*91*	*79*	*84*
Tootmisvõimsus (tonnides)	938 836	988 768	1 018 768	1 018 768	1 018 768
Indeks (2020=100)	*100*	*105*	*109*	*109*	*109*
Tootmisvõimsuse rakendamine (%)	65	71	54	47	50
Indeks (2020=100)	*100*	*108*	*83*	*72*	*76*

Allikas: Liidu tootjad, plasti ringlussevõtjad Euroopas.

(142) Liidu tootmisharu tootmismaht suurenes 2021. aastal 14 %. Seejärel vähenes see aastatel 2021–2023 ja taastus uurimisperioodil veidi. Asjaomase perioodi lõpuks oli tootmismaht langenud 16 % alla 2020. aasta taseme.

(143) Liidu tootmisharu tootmisvõimsus veidi suurenes 2021. ja 2022. aastal pärast seda, kui viidi lõpule aegsasti enne asjaomast perioodi algatatud investeerimisprojektid. Kokkuvõttes suurenes tootmisvõimsus asjaomasel perioodil 9 %.

(144) Võttes arvesse täiendavat tootmisvõimsust ja tootmise vähenemist, vähenes ka tootmisvõimsuse rakendamine 65 %-lt 2020. aastal 50 %-le uurimisperioodil ning suurenes 2021. aastal ajutiselt 71 %-le.

4.5.2.2. Müügimaht ja turuosa

(145) Liidu tootmisharu müügimaht ja turuosa muutusid asjaomasel perioodil järgmiselt.

Tabel 5

Müügimaht ja turuosa

	2020	2021	2022	2023	Uurimisperiood
Müügi kogumaht liidu turul (tonnides)	470 601	543 562	444 662	389 192	381 884
Indeks (2020=100)	*100*	*116*	*94*	*83*	*81*
Turuosa (%)	72,4	70,7	64,9	63,6	62,8
Indeks (2020=100)	*100*	*98*	*90*	*88*	*87*

Allikas: Liidu tootjad.

(146) Liidu tootmisharu müügimaht suurenes 2021. aastal 16 %. Seejärel vähenes see siiski pidevalt ja asjaomase perioodi lõpuks oli liidu tootmisharu kaotanud 19 % oma 2020. aasta müügimahust.

(147) Müügimaht vähenes rohkem kui tarbimine (19 % *vs.* 6 %) ja sellest tulenevalt vähenes liidu tootmisharu turuosa 72 %-lt 2020. aastal vähem kui 63 %-le uurimisperioodil.

4.5.2.3. Kasv

(148) 2021. aastat iseloomustas üleilmne pandeemiajärgne majanduse taastumine. See kajastus ka liidu turul, kus ABSi tarbimine ajutiselt suurenes ning see võimaldas liidu tootmisharul tootmist ja müüki kasvatada. Hiljem aga muutus olukord vastupidiseks.

(149) Asjaomasel perioodil vähenes tarbimine märkimisväärselt. Liidu tootmisharu müügimaht kahanes siiski tarbimise vähenemisega võrreldes rohkem kui kaks korda. See tõi kaasa turuosa vähenemise peaaegu 10 protsendipunkti võrra.

4.5.2.4. Tööhõive ja tootlikkus

(150) Tööhõive ja tootlikkus arenesid asjaomasel perioodil järgmiselt.

Tabel 6

Tööhõive ja tootlikkus

	2020	2021	2022	2023	Uurimisperiood
Töötajate arv	908	927	942	930	920
Indeks (2020=100)	*100*	*102*	*104*	*102*	*101*
Tootlikkus (tonnides töötaja kohta)	675	755	586	513	553
Indeks (2020=100)	*100*	*112*	*87*	*76*	*82*

Allikas: Liidu tootjad.

(151) Tööhõive liidu ABSi tootmisharus püsis asjaomasel perioodil üsna stabiilne ja kasvas vaid veidi, 2021. aastal 2 % ja 2022. aastal 4 %. Tööhõive kasvu võib seostada täiendava tootmisvõimsuse kasutuselevõtuga 2021. ja 2022. aastal.

(152) Tootmismahu ajutine kasv 2021. aastal kajastus tootlikkuses, mis suurenes samal perioodil 12 %. Tootmismaht hakkas aga pärast 2021. aastat vähenema, mis tähendas tootlikkuse vähenemist alates 2022. aastast kuni asjaomase perioodi lõpuni, mil see langes 18 % alla 2020. aasta taseme.

(153) Võttes arvesse turu kahanemist, hakkas liidu tootmisharu alates 2023. aastast tööhõivet vähendama. Uurimisperioodil oli tööhõive veidi suurem (+1 %) kui 2020. aastal.

4.5.2.5. Dumpingumarginaali suurus ja varasemast dumpingust taastumine

(154) Kõik dumpingumarginaalid ületasid miinimumtaset. Tegelike dumpingumarginaalide suurusjärgu mõju liidu tootmisharule oli arvestatav, võttes arvesse asjaomastest riikidest pärit impordi mahtu ja hindu.

(155) See on esimene asjaomast toodet käsitlev dumpinguvastane uurimine. Seetõttu puuduvad andmed, mille alusel hinnata võimaliku varasema dumpingu mõju.

4.5.3. *Mikromajanduslikud näitajad*

4.5.3.1. Hinnad ja neid mõjutavad tegurid

(156) Valimisse kaasatud liidu tootjate kaalutud keskmised ühiku müügihinnad liidus asuvatele sõltumatutele klientidele muutusid asjaomasel perioodil järgmiselt.

Tabel 7

Müügihinnad liidus

	2020	2021	2022	2023	Uurimisperiood
Keskmine ühiku müügihind liidu kogu turul (eurodes tonni kohta)	[1 433 – 1 587]	[2 230 – 2 470]	[2 754–3 050]	[2 167–2 400]	[2 132 – 2 361]
Indeks (2020=100)	*100*	*156*	*192*	*151*	*149*
Ühiku tootmiskulu (eurot/tonn)	[1 307 –1 447]	[1 725 – 1 911]	[2 485–2 753]	[2 102–2 328]	[2 089 – 2 314]
Indeks (2020=100)	*100*	*132*	*190*	*161*	*160*

Allikas: valimisse kaasatud liidu tootjad.

(157) Aastatel 2020–2022 tõusid liidu tootmisharu müügihinnad 92 %. Seejärel müügihinnad langesid. Uurimisperioodil oli keskmine ühiku müügihind siiski peaaegu 50 % kõrgem kui asjaomase perioodi alguses.

(158) Tootmiskulud järgisid sarnast suundumust. Aastatel 2020–2022 suurenesid need 90 % ja seejärel kahanesid, kuid vähem kui keskmine ühiku müügihind. Uurimisperioodil olid tootmiskulud 60 % suuremad kui 2020. aastal.

(159) 2021. aastal tõusis liidu tootmisharu ABSi müügihind palju rohkem kui kulud. Müügihinna ja tootmiskulude vahe ulatus sel perioodil peaaegu 550 euroni tonni kohta. Pärast seda suurenesid tootmiskulud eksponentsiaalselt ja uurimisperioodil ületas keskmine müügihind keskmisi tootmiskulusid vaid ligikaudu 50 euro võrra tonni kohta.

4.5.3.2. Tööjõukulud

(160) Valimisse kaasatud liidu tootjate keskmine tööjõukulu muutus asjaomasel perioodil järgmiselt.

Tabel 8

Keskmised tööjõukulud töötaja kohta

	2020	2021	2022	2023	Uurimisperiood
Keskmised tööjõukulud töötaja kohta (eurodes)	[120 424 – 133 373]	[133 411 – 147 756]	[132 245 – 146 465]	[120 676 – 133 652]	[117 673 – 130 326]
Indeks	*100*	*111*	*110*	*100*	*98*

Allikas: valimisse kaasatud liidu tootjad.

(161) Keskmine tööjõukulu töötaja kohta suurenes 2021. ja 2022. aastal ajutiselt vastavalt 11 % ja 10 %. Ülejäänud asjaomasel perioodil püsis see siiski stabiilsena, vähenedes veidi uurimisperioodil.

4.5.3.3. Varud

(162) Valimisse kaasatud liidu tootjate laovarud muutusid asjaomasel perioodil järgmiselt.

Tabel 9

Varud

	2020	2021	2022	2023	Uurimisperiood
Lõppvarud (tonnides)	[21 435 – 23 740]	[22 626–25 059]	[17 778–19 690]	[14 771–16 359]	[17 696 – 19 598]
Indeks (2020=100)	*100*	*106*	*83*	*69*	*83*
Lõppvarud protsendina toodangust	9,1	8,2	8,6	7,5 %	8,7
Indeks (2020=100)	*100*	*90*	*94*	*82*	*96*

Allikas: valimisse kaasatud liidu tootjad.

(163) Lõppvarude maht järgis tootmise suundumust. See suurenes 2021. aastal, kuid vähenes ülejäänud asjaomasel perioodil.

(164) Liidu tootmisharu reageeris kahanenud müügimahule tootmismahu vähendamisega. Seepärast püsis lõppvarude osakaal tootmismahus kogu asjaomase perioodi jooksul üsna stabiilne (7,5–9 %).

4.5.3.4. Kasumlikkus, rahavoog, investeeringud, investeeringutasuvus ja kapitali kaasamise võime

(165) Valimisse kaasatud liidu tootjate kasumlikkus, rahavoog, investeeringute maht ja investeeringutasuvus muutusid asjaomasel perioodil järgmiselt.

Tabel 10

Kasumlikkus, rahavoog, investeeringud ja investeeringutasuvus

	2020	2021	2022	2023	Uurimisperiood
Liidus sõltumatutele klientidele suunatud müügi kasumlikkus (% müügikäibest)	[8,8–9,8]	[21,4–23,7]	[9,5–10,5]	[3,2–3,5]	[2,0–2,2]
Indeks (2020=100)	*100*	*242*	*107*	*36*	*22*
Rahavoog (eurodes)	[57 906 617 – 64 133 135]	[116 728 213 – 129 279 633]	[56 910 215 – 63 029 593]	[28 405 472 – 31 459 823]	[8 229 799 – 9 114 724]
Indeks (2020=100)	*100*	*202*	*98*	*49*	*14*
Investeeringud (eurodes)	[4 441 317 – 4 918 878]	[6 604 016 – 7 314 125]	[11 057 695 – 12 246 694]	[5 366 849 – 5 943 929]	[4 855 409 – 5 377 496]
Indeks (2020=100)	*100*	*149*	*249*	*121*	*109*
Investeeringutasuvus (%)	29	92	40	13	4,0
Indeks (2020=100)	*100*	*311*	*136*	*45*	*13*

Allikas: valimisse kaasatud liidu tootjad.

(166) Komisjon tegi kindlaks valmisse kaasatud liidu tootjate kasumlikkuse, esitades liidu sõltumatutele klientidele müüdud samasuguse toote eest saadud maksueelse puhaskasumi protsendina selle müügi käibest. Kasumlikkus suurenes 2021. aastal, mil sektori majanduslik olukord liidus oli erakordselt soodne. Et suurt nõudlust ja kõrgeid impordihindu mõjutasid 2021. aasta kõrged mereveohinnad (vt põhjendus 131), suutis liidu tootmisharu tõsta oma müügihindu liidu turul ja teenida [21,4–23,7] % kasumit. Kuigi mereveokulud suurenesid ka 2022. aasta esimesel poolel, kasvasid samal ajal ka energiakulud, sealhulgas nafta- ja gaasikulud (vt põhjendus 131), mis on ABSi koostises olevate monomeeride toorained. Seepärast vähenes kasumlikkus 2022. aastal võrreldes 2021. aastaga rohkem kui poole võrra, kuigi müügihind jäi üsna kõrgeks. Seejärel vähenes kasumlikkus veel tunduvalt ning oli 2023. aastal [3,2–3,5] % ja uurimisperioodil [2,0–2,2] %.

(167) Netorahavoog näitab liidu tootjate suutlikkust oma tegevust ise rahastada. Netorahavoo suundumus järgis kasumlikkuse suundumust. Netorahavoog suurenes 2021. aastal ajutiselt. Ülejäänud asjaomasel perioodil see vähenes ja uurimisperioodil ulatus netorahavoog vaid 14 %ni 2020. aasta tasemest.

(168) Liidu tootmisharu investeeringud kõikusid 2020. aastal, 2023. aastal ja uurimisperioodil vahemikus 4,4–5,9 miljonit eurot. Need suurenesid märkimisväärselt 2022. aastal (üle [6,6–7,3] miljoni euro) ja eelkõige 2022. aastal ([11–12,2] miljonit eurot).

(169) Investeeringutasuvus on kasum protsendina investeeringute bilansilisest netoväärtusest. Kasumlikkuse märkimisväärne kahanemine kajastus ka investeeringutasuvuse vähenemises. See suurenes 2021. aastal ajutiselt 92 %ni. Uurimisperioodil oli see siiski vaid 4 % tasemel.

(170) Eeltoodust järeldub, et vähenev kasumlikkus ja netorahavoog avaldasid negatiivset mõju valimisse kaasatud liidu tootjate võimele kaasata kapitali.

4.6. **Järeldus kahju kohta**

(171) Liidu turul toimus 2021. aastal tugev COVID-19-järgne taastumine, kuid see on alates 2022. aastast märgatavalt kahanenud. Asjaomasel perioodil vähenes liidu tootmisharu müük siiski määral, mis oli tunduvalt suurem kui liidu tarbimise vähenemine. See tõi kaasa liidu tootmisharu turuosa märkimisväärse vähenemise 72,4 %-lt 62,8 %-le. Liidu tootmisharu tootmismaht (–16 %) vähenes koos müügimahuga (–19 %).

(172) Lisaks mahule kandis kahju ka hind. Kui liidu tootmisharu suutis asjaomase perioodi esimese kolme aasta jooksul teenida head kasumit, siis 2023. aastal ja uurimisperioodil see enam nii ei olnud, vaid kasumlikkus oli langenud väga madalale tasemele. Muude finantsnäitajate (rahavood, investeeringud, investeeringutasuvus) suundumus oli sama negatiivne kui 2022. või 2023. aastal.

(173) Eespool kirjeldatu põhjal järeldas komisjon selles etapis, et liidu tootmisharu on kandnud olulist kahju alusmääruse artikli 3 lõike 5 tähenduses.

5. **PÕHJUSLIK SEOS**

(174) Kooskõlas alusmääruse artikli 3 lõikega 6 uuris komisjon, kas asjaomastest riikidest pärit dumpinguhinnaga import põhjustas liidu tootmisharule olulist kahju. Alusmääruse artikli 3 lõike 7 kohaselt uuris komisjon ka seda, kas liidu tootmisharu võisid samal ajal kahjustada muud teadaolevad tegurid. Komisjon tagas selle, et võimalikku kahju, mida põhjustasid muud tegurid kui asjaomastest riikidest pärit dumpinguhinnaga import, ei omistataks dumpinguhinnaga impordile. Need tegurid on järgmised. Import kolmandatest riikidest, liidu tootmisharu eksporditegevus, tarbimine, tootmiskulud, liidu tootmisharu tootmisvõimsus, ebapiisav pakkumine liidu turul ning kasutajate eelistused, toote kvaliteet ja müügijärgsed teenused.

5.1. **Dumpinguhinnaga impordi mõju**

(175) Asjaomastest riikidest pärit impordi kumulatiivne maht suurenes 53 % (vt tabel 2), samal ajal kui tarbimine liidus vähenes 6 % (vt tabel 1). Selle tulemusena suurenes asjaomaste riikide turuosa 12 protsendipunkti võrra 19 %-lt 31 %-le. Samal ajal vähenes liidu tootmisharu turuosa peaaegu 10 protsendipunkti: 72 %-lt 63 %-le.

(176) Koreast ja Taiwanist pärit impordi keskmised hinnad olid kogu asjaomase perioodi jooksul madalamad kui liidu tootmisharu hinnad. Uurimisperioodil lõid nad liidu tootmisharu hinnad alla 20,9–30,9 %. Sellised impordihinnad tõid kaasa hindade allasurumise liidu turul, mistõttu liidu tootmisharu ei suutnud teenida elujõulist kasumit. Uurimisperioodil ületasid liidu tootmisharu müügihinnad tootmiskulusid vaid vähesel määral.

(177) Lotte väitis, et Koreast pärit ABSi import suurenes üksnes seetõttu, et suundumuste hindamisel võeti aluseks COVID-19 pandeemiast mõjutatud 2020. aasta. Äriühing väitis, et asjaomasel perioodil taastus Koreast pärit import pandeemiaeelsele tasemele.

(178) Samamoodi väitis LEGO, et Taiwanist pärit impordi kasvu saab täheldada üksnes seetõttu, et asjaomane periood algab 2020. aastal, mida mõjutas pandeemiaga seotud majanduskasvu aeglustumine. LEGO väitis, et asjaomase perioodi alguseks oleks tulnud võtta 2021. aasta.

(179) Tõepoolest iseloomustas 2020. aastat majandustegevuse üldine vähenemine COVID-19 pandeemia tõttu, mis ei mõjutanud mitte ainult liidu tootmisharu, vaid ka importi. Teisalt ei saa ka 2021. aastat pidada liidu ABSi turu tavapärase majandustegevuse seisukohast tüüpiliseks, sest majandus oli pärast pandeemiat taastumas. Isegi kui jätta arvestamata impordi absoluutne kasv, näitab asjaomastest riikidest pärit impordi turuosa areng selgelt, et see kasvas ebaproportsionaalselt võrreldes liidu turu suurusega. Lisaks näitavad mitmed kahjunäitajad (tootmis- ja müügimaht, turuosa, kasumlikkus, rahavoog, investeeringutasuvus) uurimisperioodil negatiivset suundumust isegi võrreldes pandeemia-aastaga 2020. See üksnes kinnitab Koreast ja Taiwanist pärit dumpinguhinnaga impordi suurenemise kahjulikku mõju. Seetõttu lükati tagasi väide, et 2020. aastat ei sobi kasutada analüüsiperioodi algusaastana.

(180) LG Chem väitis, et liidu tootmisharule tekitatud kahju ei põhjustanud Koreast pärit import järgmistel põhjustel:

a) liidu tootmisharu tootmismaht vähenes kõige rohkem 2021.–2022. aastal, mil Korea ABSi impordihinnad tõusid.

b) Vastupidi, vaatamata Korea impordihindade mõningasele langusele 2023. aasta ja (kaebuse) uurimisperioodi vahel suurenes liidu tootmisharu tootmismaht.

c) Liidu tootmisharu kasumlikkus vähenes jätkuvalt 2022.–2023. aastal, mil ABSi import Koreast oli stabiilne.

(181) Tuleb märkida, et komisjoni järeldused liidu tootmisharule tekitatud kahju kohta põhinevad kogu asjaomasel perioodil täheldatud suundumuste analüüsil. Majandusnäitajate individuaalsed muutused üksikute aastate arvestuses ei anna piisavalt esinduslikku ülevaadet asjaomastest riikidest pärit impordi mõjust liidu tootmisharu majanduslikule olukorrale. Komisjon ei vaidle vastu sellele, et asjaomastest riikidest pärit impordi hinnad asjaomasel perioodil tõusid. Impordi hinnatase oli aga alati ja üha madalam hinnatasemest, mille liidu tootmisharu saavutas liidu turul. Need madalad hinnad koos Koreast ja Taiwanist pärit impordi suure mahuga surusid hinnad liidu turul alla ega võimaldanud liidu tootmisharul 2023. aastal ja uurimisperioodil enam stabiilset kasumit teenida. Seoses tootmismahuga uurimisperioodil leidis komisjon, et vastupidi kaebuses esitatud uurimisperioodi andmetele vähenes tootmismaht veidi. Seepärast lükati LG Chemi väide tagasi.

(182) Eespool esitatu põhjal tegi komisjon järelduse, et Hiinast pärit import tekitas liidu tootmisharule olulist kahju. Kahju avaldus nii mahule kui ka hindadele.

5.2. **Muude tegurite mõju**

5.2.1. *Import kolmandatest riikidest*

(183) Kolmandatest riikidest pärit impordi maht muutus asjaomasel perioodil järgmiselt.

Tabel 11

Import kolmandatest riikidest

Riik	Näitaja	2020	2021	2022	2023	Uurimisperiood
Ameerika Ühendriigid	Maht (tonnides)	11 180	14 715	6 952	11 191	11 758
	Indeks (2020=100)	*100*	*132*	*62*	*100*	*105*
	Turuosa (%)	1,7	1,9	1,0	1,8	1,9
	Keskmine hind	2 006	2 103	3 492	2 862	2 434
	Indeks (2020=100)	*100*	*105*	*174*	*143*	*121*
Hiina	Maht (tonnides)	862	2 156	1 967	4 565	7 109
	Indeks (2020=100)	*100*	*250*	*228*	*529*	*824*
	Turuosa (%)	0,1	0,3	0,3	0,7	1,2
	Keskmine hind	2 224	3 366	3 226	1 965	1 893
	Indeks (2020=100)	*100*	*151*	*145*	*88*	*85*
Saudi Araabia	Maht (tonnides)	4 481	4 950	4 965	6 341	5 704
	Indeks (2020=100)	*100*	*110*	*111*	*141*	*127*
	Turuosa (%)	0,7	0,6	0,7	1,0	0,9
	Keskmine hind	1 024	1 966	1 996	1 342	1 421
	Indeks (2020=100)	*100*	*192*	*195*	*131*	*139*

Riik	Näitaja	2020	2021	2022	2023	Uurimisperiood
Muud kolmandad riigid	Maht (tonnides)	39 240	31 439	26 521	19 225	12 305
	Indeks (2020=100)	*100*	*80*	*68*	*49*	*31*
	Turuosa (%)	6,0	4,1	3,9	3,1	2,0
	Keskmine hind	1 424	2 269	2 512	2 084	2 258
	Indeks (2020=100)	*100*	*159*	*176*	*146*	*159*
Kõik kolmandad riigid kokku, v.a asjaomased riigid	Maht (tonnides)	55 764	53 260	40 405	41 322	36 876
	Indeks (2020=100)	*100*	*96*	*72*	*74*	*66*
	Turuosa (%)	8,6	6,9	5,9	6,8	6,1
	Keskmine hind	1 498	2 239	2 598	1 965	1 937
	Indeks (2020=100)	*100*	*149*	*173*	*131*	*129*

Allikas: Eurostat (Comexti andmebaas).

(184) USAst ja Saudi Araabiast pärit import oli asjaomase perioodi suuremas osas üsna stabiilne: USA turuosa oli 1,0–1,9 % ja Saudi Araabia oma 0,6–1,0 %, kuid asjaomase perioodi alguse ja lõpu vahel ei olnud olulisi erinevusi. Hiinast pärit impordi turuosa suurenes asjaomasel perioodil märkimisväärselt: 0,1 %-lt 1,2 %-le. Hiinast pärit impordi hinnad langesid asjaomasel perioodil 15 % ning olid uurimisperioodil 1 893 eurot tonni kohta.

(185) Kolmandatest riikidest (sh eespool eraldi nimetatud riikidest) pärit koguimport vähenes siiski peaaegu 20 000 tonni võrra, mistõttu nende turuosa vähenes 2,5 protsendipunkti võrra 8,6 %-lt 2020. aastal 6,1 %-le uurimisperioodil.

(186) Selle põhjal järeldas komisjon, et kuigi muudest kolmandatest riikidest pärit import ei põhjustanud liidu tootmisharule kahju, võis Hiina import selle mahtu ja hindu arvestades kahju tekkimisele vähesel määral kaasa aidata. See ei nõrgendanud siiski põhjuslikku seost liidu tootmisharu kantud kahju ja asjaomastest riikidest pärit dumpinguhinnaga impordi vahel.

5.2.2. *Liidu tootmisharu eksporditegevus*

(187) Liidu tootjate ekspordimaht muutus asjaomasel perioodil järgmiselt.

Tabel 12

Valimisse kaasatud liidu tootjate eksporditegevus

	2020	2021	2022	2023	Uurimisperiood
Liidu tootjate ekspordimaht (tonnides)	123 832	147 064	116 518	93 235	123 558
Indeks (2020=100)	*100*	*119*	*94*	*75*	*100*

	2020	2021	2022	2023	Uurimisperiood
Liidu tootjate keskmine hind (eurodes tonni kohta)	1 666	2 276	2 922	2 357	2 325
Indeks (2020=100)	*100*	*137*	*175*	*142*	*140*

Allikas: valimisse kaasatud liidu tootjad.

(188) Liidu tootmisharu eksportmüügi maht kõikus asjaomasel perioodil, kuid oli uurimisperioodil asjaomase perioodi esimese aastaga võrreldes samal tasemel. Eksportmüügi maht oli madalaimal tasemel 2023. aastal, kui see oli 25 % väiksem kui 2020. aastal ja uurimisperioodil.

(189) Suhtelises arvestuses aga liidu tootmisharu eksportmüük suurenes. Kuigi eksportmüügi maht moodustas 2020. aastal kõige rohkem veerandi liidu müügimahust, siis uurimisperioodil oli see ligikaudu kolmandik liidu müügimahust.

(190) Peale selle olid keskmised ekspordi müügihinnad asjaomasel perioodil väga sarnased liidu müügihindadega ja enamikul aastatel nendest veidi kõrgemad.

(191) Selle põhjal järeldas komisjon, et liidu tootmisharu eksporditegevus ei nõrgendanud põhjuslikku seost liidu tootmisharu kantud kahju ja asjaomastest riikidest pärit dumpinguhinnaga impordi vahel.

5.2.3. *Tarbimine*

(192) Tarbimine liidu turul vähenes asjaomasel perioodil, välja arvatud majanduse COVID-19-järgse taastumise aastal 2021. Kuigi tarbimine vähenes asjaomasel perioodil 40 000 tonni võrra, vähenes liidu tootmisharu müük liidu turul kaks korda rohkem. Samal ajal suurenes import asjaomastest riikidest 65 000 tonni võrra isegi kahaneval turul.

(193) Tarbimise vähenemine võis seega kahjule kaasa aidata, kuid ainult piiratud ulatuses, kuna müügimaht asjaomastesse riikidesse vähenes rohkem kui tarbimine ning selle täiendava impordi hinnad surusid alla hinnad, mida liidu tootmisharu oleks suutnud saavutada.

5.2.4. *Tootmiskulu*

(194) Korea valitsus, LG Chem ja Lotte väitsid, et liidu tootmisharu kantud kahju tuleks seostada tootmiskulude suurenemisega, eelkõige suurte energiakuludega liidu turul. Lisaks väitis Lotte, et tootmiskulud suurenesid ka ebatavaliselt suurte mereveokulude tõttu, mida liidu tootmisharu pidi toorainet importides kandma.

(195) Liidu tootmisharu tootmiskulud tõepoolest üldiselt suurenesid asjaomasel perioodil ja olid suurimad 2022. aastal, mil valitses üleilmne energiakriis, mille põhjustasid majanduse pandeemiajärgne taastumine ja Venemaa Ukraina-vastase sõjalise agressiooni tagajärjed ([10]). Energiakulude ning nafta ja maagaasi (mis on akrüülnitriili, butadieeni ja stüreeni monomeeride tootmiseks kasutatav tooraine) kulude üldine kasv ei mõjutanud siiski mitte ainult liidu tootjaid, vaid ka asjaomaste riikide tootjaid.

([10]) Rahvusvaheline Energiaagentuur. „Record prices, fuel shortages, rising poverty, slowing economies: the first energy crisis that's truly global" Kättesaadav aadressil https://www.iea.org/topics/global-energy-crisis (viimati vaadatud 5. juulil 2025).

(196) Venemaa vastu suunatud majandussanktsioonide järgsed muutused energiaallikate jaotuses võisid tõepoolest võimendada liidu tootjate energiakulude kasvu ja seega suurendada liidu tootmisharu kantud kahju. Ausa konkurentsi tingimustes oleksid liidu tootjad aga suutnud kopsakamaid kulusid kajastada oma müügihindades. Seda takistas siiski asjaomastest riikidest pärit dumpinguhinnaga impordi hinnasurve.

(197) Mereveokulud Aasiast olid ebatavaliselt suured ainult 2021. ja 2022. aastal ([11]). See mõjutas siiski mitte ainult imporditud tooraine hindu, vaid ka asjaomastest riikidest imporditud ABSi hindu. Vastupidi Lotte väitele hankisid valimisse kaasatud liidu tootjad suurema osa peamistest toorainetest Euroopast, st mereveokulud Aasiast ei mõjutanud neid.

(198) Võttes arvesse, et a) 2022. aasta energiakriis mõjutas energiakulusid kogu maailmas, b) mereveokulude suurenemine 2021. ja 2022. aastal võis valimisse kaasatud liidu tootjate kasutatava tooraine kulusid mõjutada vaid vähesel määral ning c) ebaausa konkurentsi puudumisel oleks liidu tootmisharul võimalik oma tootmiskulud tagasi saada ja teenida mõistlikku kasumit, järeldas komisjon, et suurenenud tootmiskulude mõju ei olnud sellist laadi, et see nõrgendaks põhjuslikku seost liidu tootmisharu kantud kahju ja asjaomastest riikidest pärit dumpinguhinnaga impordi vahel.

5.2.5. *Liidu tootmisharu suurem tootmisvõimsus*

(199) LG Chem väitis, et liidu tootmisharu kantud kahju põhjustas selle ebatõhusus. Eelkõige märkis ta, et liidu tootjad suurendasid oma tootmisvõimsust hoolimata liidu tarbimise vähenemisest.

(200) Tootmisvõimsuse 9 % kasv 2021. ja 2022. aastal tulenes projektidest, mis algasid ammu enne liidu tarbimise vähenemist. Valimisse kaasatud äriühingud neid projekte ellu ei viinud, st tootmisvõimsuse suurenemine ei mõjutanud asjaomaseid mikronäitajaid (tootmiskulud, kasumlikkus, investeeringutasuvus). Ainus mõjutatud kahjunäitaja on tootmisvõimsuse rakendamine, mis vähenes 65 %-lt 2020. aastal 50 %-le uurimisperioodil (ajutine kasv 71 %-le 2021. aastal). Tootmisvõimsuse rakendamine oleks vähenenud isegi siis, kui tootmisvõimsust ei oleks muudetud (2020. aasta tase). Selle asemel et saavutada uurimisperioodil vaid 50 %, oleks see langenud 54 %ni (2021. aastal ajutiselt suurenenud 75 %ni).

(201) Seetõttu ei mõjutanud tootmisvõimsuse suurenemine tegelikult kahju kohta tehtud järeldusi, mis on esitatud punktis 4. Selle põhjal järeldas komisjon, et tootmisvõimsuse kasv ei nõrgendanud põhjuslikku seost asjaomastest riikidest pärit dumpinguhinnaga impordi ja liidu tootmisharu kantud kahju vahel.

5.2.6. *Ebapiisav pakkumine liidu turul*

(202) Korea valitsus, LG Chem ja Lotte väitsid, et Koreast pärit impordi suurenemine ei tekitanud liidu tootmisharule kahju. Pigem tekkis see ebapiisava pakkumise tõttu liidu turul. Sellega seoses rõhutasid pooled, et kaks liidu tootjat teatasid 2021. aastal vääramatust jõust.

(203) Komisjon tunnistas, et kaks liidu tootjat teatasid 2021. aastal vääramatu jõu sündmustest. Ineos (valimisse kaasatud üksus Saksamaal) koges 2021. aasta veebruaris akrüülnitriili ebapiisavat pakkumist ([12]). Veralisel oli 2021. aasta septembris ahju rike ([13]). Selle tagajärjel vähendasid need äriühingud oma toodangut vääramatu jõu kestuse jooksul, mis mõlemal juhul kestis 2–5 kuud.

([11]) Euroopa Keskpank. „What is driving the recent surge in shipping cost?“ Kättesaadav aadressil https://www.ecb.europa.eu/press/economic-bulletin/focus/2021/html/ecb.ebbox202103_01~8ecbf2b17c.en.html (viimati vaadatud 5. juulil 2025).

([12]) GC Intelligence. „Ineos Styrolution declares FM on ABS“. Kättesaadav aadressil https://gc-intelligence.com/2021/02/22/ineos-styrolution-declares-fm-on-abs/ (viimati vaadatud 7. juulil 2025).

([13]) GC Intelligence. „Versalis declared force majeure on ABS“. Kättesaadav aadressil https://gc-intelligence.com/2021/09/23/versalis-declared-force-majeure-on-abs/ (viimati vaadatud 7. juulil 2025).

(204) Need sündmused võisid avaldada negatiivset mõju tootmis- ja müügimahule ning võimalik, et ka häiretest mõjutatud liidu tootjate kasumlikkusele. Need toimusid aga ainult kahes tehases ja mitte samal ajal ning andsid seepärast liidu tootjatele, keda need häired ei mõjutanud, võimaluse oma tootmist ja müüki suurendada. Et asjaomastel perioodidel (2021. aastal ja võimalik, et 2022. aasta alguses) oli liidu tootmisharu majanduslik olukord erakordselt hea, on ebatõenäoline, et need vääramatu jõu sündmused avaldasid negatiivset mõju liidu tootmisharu kui terviku tulemuslikkusele. Võttes arvesse vääramatu jõu sündmuste lühiajalisust, ei suutnud need seletada asjaomastest riikidest pärit impordi pikaajalise kasvu suundumust.

(205) Seetõttu järeldas komisjon, et vääramatu jõu sündmused ei nõrgendanud põhjuslikku seost asjaomastest riikidest pärit dumpinguhinnaga impordi ja liidu tootmisharule tekitatud kahju vahel.

5.2.7. *Kasutajate eelistused, toote kvaliteet ja müügijärgsed teenused*

(206) Korea valitsus, LG Chem ja Lotte väitsid, et liidu tootmisharu kantud kahju põhjustas selle suutmatus rahuldada kasutajate eelistusi ja vajadusi konkreetsete ABSi klasside järele, nagu ABSi emulsioon ja leegiaeglusti ABS, samuti toote ebapiisav kvaliteet ja ebapiisavad müügijärgsed teenused, eelkõige seoses ABSi emulsiooniga, mille puhul otsustava tähtsusega ei ole mitte hind, vaid toote kvaliteet ja müügijärgsed teenused.

(207) Komisjon märkis, et liidu tootmisharu toodab nii ABSi emulsiooni kui ka leegiaeglusteid, ehkki viimaseid väiksemates kogustes.

(208) Isikud, kes väitsid, et liidu tootmisharu tootekvaliteet ja müügijärgsed teenused on ebapiisavad, ei esitanud oma väidete kinnituseks mingeid tõendeid. Vastupidi, komisjon leidis, et liidu tootmisharu jäi rangete kvaliteedinõuetega ABSi emulsiooni kasutajate peamiseks tarnijaks. Seega ei saanud liidu tootmisharu tootekvaliteet ja müügijärgsed teenused olla turuosa kaotuse põhjuseks.

(209) Selle põhjal järeldas komisjon, et põhjenduses 206 nimetatud tegurid ei saanud mingil viisil kaasa aidata liidu tootmisharule tekitatud kahju tekkimisele.

5.3. **Järeldus põhjusliku seose kohta**

(210) Komisjon selgitas välja kõigi teadaolevalt liidu tootmisharule mõju avaldanud tegurite mõju ja eraldas selle dumpinguhinnaga impordi kahjustavast mõjust. Komisjon leidis, et import kolmandatest riikidest (v.a Hiinast), liidu tootmisharu eksporditegevus, tarbimine, liidu tootmisharu tootmisvõimsus, ebapiisav pakkumine liidu turul, kasutajate eelistused, tootekvaliteet ja müügijärgsed teenused ei aidanud kaasa liidu tootmisharu kantud olulise kahju tekkimisele. Teisest küljest leidis ta, et Hiinast pärit impordi ja liidu tootmisharu tootmiskulude suurenemise mõju liidu tootmisharu majandusliku olukorra negatiivsele arengule üksi või koosmõjus said olla vaid piiratud.

(211) Eespool öeldu põhjal järeldas komisjon selles etapis, et asjaomastest riikidest pärit dumpinguhinnaga import tekitas liidu tootmisharule olulist kahju ning et muud tegurid eraldi ega koos vaadelduna ei nõrgenda põhjuslikku seost dumpinguhinnaga impordi ja olulise kahju vahel. Kahju on selge, eelkõige seoses tootmis- ja müügimahu, turuosa, kasumlikkuse, rahavoogude ja investeeringutasuvusega.

6. **MEETMETE TASE**

(212) Meetmete taseme kindlaksmääramiseks uuris komisjon, kas liidu tootmisharule dumpinguhinnaga impordist tekkinud kahju kõrvaldamiseks piisaks dumpingumarginaalist väiksemast tollimaksust.

6.1. **Kahjumarginaal**

(213) Kahju kõrvaldataks, kui liidu tootmisharul oleks võimalik teenida taotletavat kasumit, müües oma toodangut sihthinnaga alusmääruse artikli 7 lõigete 2c ja 2d tähenduses.

(214) Kooskõlas alusmääruse artikli 7 lõikega 2c võttis komisjon taotletava kasumi kindlaksmääramisel arvesse järgmisi tegureid: kasumlikkuse tase enne asjaomastest riikidest pärit impordi suurenemist, kasumlikkuse tase, mis on vajalik kõigi kulude ja investeeringute, teadus- ja arendus- ning uuendustegevuse katmiseks, ning loodetav kasumlikkuse tase tavapärastes konkurentsitingimustes. Selline kasumimarginaal ei tohiks olla alla 6 %.

(215) Esimese sammuna määras komisjon kindlaks baaskasumi, mis katab tavapärastes konkurentsitingimustes kõik kulud. Kaks valimisse kaasatud liidu tootjat esitasid uuritava toote kasumlikkuse arvutuse uurimisele eelnenud kümne aasta kohta. Komisjon kontrollis andmeid ja määras põhikasumi kindlaks kaalutud keskmise kasumina, mille valimisse kaasatud liidu tootjad teenisid enne impordi suurenemist uuritavatest riikidest, nimelt ajavahemikul 2017–2019. Asjaomaseks kasumimarginaaliks määrati [12,0–12,8] %.

(216) Üks valimisse kaasatud liidu tootja esitas tõendid selle kohta, et tema investeeringute, teadus- ja arendustegevuse ning innovatsiooni tase oleks asjaomasel perioodil olnud tavapärastes konkurentsitingimustes kõrgem. Komisjon kontrollis seda teavet ja jõudis järeldusele, et esitatud sisedokumendid ja teated näitasid, et äriühing ei teinud teatavaid investeeringuid liidu turul valitseva olukorra tõttu. Et kajastada seda taotletavas kasumis, arvutas komisjon tavapärastes konkurentsitingimustes tehtud investeeringute, teadus- ja arendustegevuse ning innovatsiooni kulude, mille esitas valimisse kaasatud liidu tootja ja mida komisjon kontrollis, ning asjaomasel perioodil kantud tegelike kulude erinevuse. See erinevus oli [0,1–0,5] % käibest.

(217) See protsent lisati põhjenduses 216 nimetatud põhikasumile, mille tulemusel oli kõnealuse valimisse kaasatud liidu tootja toodetud tooteliikide taotletav kasum [12,1–13,3] %.

(218) Kooskõlas alusmääruse artikli 7 lõikega 2d hindas komisjon viimase sammuna mitmepoolsetest keskkonnalepingutest ja nende protokollidest, mille osaline liit on, ning lisas Ia loetletud ILO konventsioonidest tulenevaid tulevasi kulusid, mis tekivad liidu tootmisharule meetme kohaldamise perioodil vastavalt artikli 11 lõikele 2. Ainult üks valimisse kaasatud liidu tootja esitas tõendid nõuete täitmisega seotud kulude kohta, nagu siseandmed ja vastavuskulude auditi aruanne. Tuginedes kättesaadavatele tõenditele, mida toetasid äriühingute aruandlusvahendid ja prognoosid, tegi komisjon kindlaks lisakulu [12–15] eurot tonni kohta, mis kajastus selle tootja toodetud tooteliikide mittekahjustavas hinnas, nagu osutatud põhjenduses 220.

(219) Selle põhjal arvutas komisjon liidu tootmisharu jaoks välja samasuguse toote keskmise mittekahjustava hinna 2 502 eurot tonni kohta, kohaldades valimisse kaasatud liidu tootjate tootmiskulude suhtes uurimisperioodil eespool nimetatud taotletava kasumi marginaali (vt põhjendus 218) ja lisades seejärel artikli 7 lõike 2d alusel tehtud korrektsioonid tooteliikide kaupa.

(220) Seejärel määras komisjon kindlaks kahjumarginaali taseme, võrreldes valimisse kaasatud asjaomaste riikide koostööd tegevate eksportivate tootjate kaalutud keskmist impordihinda, mis tehti kindlaks hinna allalöömise arvutuste tegemisel, valimisse kaasatud liidu tootjate poolt liidu turul müüdud samasuguse toote kaalutud keskmise mittekahjustava hinnaga uurimisperioodil. Võrdluse tulemusel kindlaks tehtud erinevusi väljendati protsendimäärana kaalutud keskmisest CIF-impordihinnast.

(221) Kahju kõrvaldamist võimaldav tase teiste koostööd teinud äriühingute ja kogu muu asjaomasest riigist pärit impordi puhul on kindlaks määratud samal viisil kui nende äriühingute ja selle impordi dumpingumarginaal (vt põhjendused 82–84 Korea kohta ja 109–110 Taiwani kohta).

Riik	Äriühing	Dumpingumarginaal (%)	Kahjumarginaal (%)
Korea	LG Chem	3,7	66,6
Korea	Lotte Chemical Corporation	5,8	62,9
Korea	Muud koostööd tegevad äriühingud	4,3	64,8
Korea	Kõik muud äriühingud	5,8	66,6
Taiwan	Chimei Corporation Grand Pacific Petrochemical Corporation	10,8	51,7
Taiwan	Formosa Chemicals & Fibre Corporation	21,7	67,8
Taiwan	Kõik muud äriühingud	21,7	67,8

6.2. **Järeldus meetmete taseme kohta**

(222) Eespool esitatud hinnangu põhjal tuleks vastavalt alusmääruse artikli 7 lõikele 2 kehtestada järgmised ajutised dumpinguvastased tollimaksud.

Riik	Äriühing	Ajutine dumpinguvastane tollimaks (%)
Korea	LG Chem	3,7
Korea	Lotte Chemical Corporation	5,8
Korea	Muud koostööd tegevad äriühingud	4,3
Korea	Kõik muud äriühingud	5,8
Taiwan	Chimei Corporation Grand Pacific Petrochemical Corporation	10,8
Taiwan	Formosa Chemicals & Fibre Corporation	21,7
Taiwan	Kõik muud äriühingud	21,7

7. **LIIDU HUVID**

(223) Pärast otsust kohaldada alusmääruse artikli 7 lõiget 2, uuris komisjon, kas ta saab kooskõlas alusmääruse artikliga 21 teha selge järelduse, et hoolimata kahjustava dumpingu kindlakstegemisest ei ole meetmete võtmine käesoleval juhul liidu huvides. Liidu huvid tehti kindlaks, võttes arvesse kõigi asjaomaste huvitatud isikute, sealhulgas liidu tootmisharu, importijate, kasutajate ja tarbijate huve.

7.1. **Liidu tootmisharu huvid**

(224) Uurimine on näidanud, et liidu tootmisharu kandis Koreast ja Taiwanist pärit dumpinguhinnaga impordi suurenemise tõttu olulist kahju. Kahju avaldus eelkõige tootmis- ja müügimahu järsus languses ning kasumimarginaali pidevas kahanemises, mis tulenes kõnealuse impordi põhjustatud hindade allasurumisest. Kui dumpinguvastaseid meetmeid ei kehtestata, muutuks liidu tootmisharu kahjumlikuks, mis kahjustaks veelgi tema elujõulisust. Seevastu meetmete kehtestamine aitab taastada ausa konkurentsi liidu turul ja võimaldab seega liidu tootmisharul taastuda.

(225) Seepärast järeldas komisjon, et meetmete kehtestamine oleks liidu tootmisharu huvides.

7.2. **Sõltumatute importijate huvid**

(226) Esialgu tegi 20 teadaolevast sõltumatust importijast neli uurimises koostööd, vastates küsimustikule. Vaid kaks neist tegid siiski piisavat koostööd. Ülejäänud kaks ei esitanud kogu nõutud teavet ja/või täiendavaid tõendeid või ei vastanud parandustaotlustele ja lisaküsimustele ja/või vastasid tähtajast märkimisväärselt hiljem. Seetõttu võeti nende andmeid arvesse ainult sel määral, mil neid saab pidada usaldusväärseks.

(227) Veel kolm importijat registreerusid huvitatud isikutena ja esitasid teavet, mis on peamiselt seotud nende klientide, st uuritava toote kasutajate huvidega. Neid märkusi on käsitletud allpool punktis 7.3.

(228) Lisaks moodustas mitu importijat ELi avatud ja konkurentsivõimelise ABSi turu ajutise koalitsiooni, mis esitas nende nimel märkusi liidu huvide kohta. Neid märkusi on käsitletud siinse määruse asjakohastes punktides.

(229) Nelja (osaliselt) koostööd tegeva sõltumatu importija import moodustas 28 % asjaomastest riikidest pärit ABSi impordist. Lisaks ABSi importimisele asjaomastest riikidest kuulusid mõned neist ka liidu tootmisharu müügikanalitesse.

(230) Sõltumatud importijad teatasid oma ABSiga kauplemise suurest kasumlikkusest (üle 10 %). Kauplemine ABSiga moodustas nende üldisest äritegevusest väikese osa, vähem kui 10 %, olenemata ABSi päritolust.

(231) Võttes arvesse meetmete taset, ei ole tõenäoline, et asjaomastest riikidest pärit import täielikult kaoks. Liidu turul on ka muid ABSi allikaid, nimelt import kolmandatest riikidest nagu USA, Hiina ja Saudi Araabia.

(232) Eespool öeldut arvesse võttes järeldas komisjon, et meetmetel ei ole ebaproportsionaalselt negatiivset mõju sõltumatutele importijatele ja kauplejatele.

7.3. **Kasutajate ja tarbijate huvid**

(233) ABSi kasutatakse väga mitmel otstarbel (vt põhjendus 36). Uurimises tegid koostööd siiski ainult kaks kasutajat: Taani mänguasjatootja LEGO ja Prantsusmaal asuv autoosade tarnija Valeo Vision. LEGO on üks suurimaid ABSi üksikkasutajaid liidu turul, kelle arvele langes uurimisperioodil [5–10] % liidu tarbimisest.

(234) Mõlemad äriühingud hankisid märkimisväärses koguses ABSi liidu tootmisharult, millele lisandus import asjaomastest riikidest. Lisaks oli ABSi osakaal seda kasutavate toodete kogumaksumuses alla 4 %. Mõlemad kasutajad teenisid korralikku kasumit, näiteks LEGO ülemaailmne kasum ületas pikas perspektiivis 25 % ([14]).

(235) Võttes arvesse eespool esitatud järeldusi ja kavandatud meetmete taset, järeldas komisjon, et dumpinguvastaste meetmete kehtestamine ei avalda kasutajatele ebaproportsionaalselt negatiivset mõju.

(236) Korea valitsus, LG Chem, Lotte, ELi avatud ja konkurentsivõimelise ABSi turu koalitsioon ning viis importijat ([15]) ja kaks kasutajat ([16]) esitasid märkusi liidu kasutajate huvide kohta. Nad väitsid, et meetmete kehtestamine suurendaks kasutajate tootmiskulusid, piiraks ABSi kättesaadavust liidu turul üldiselt, vähendaks kasutajate juurdepääsu konkreetsetele ABSi klassidele (nt ABSi emulsioon, leegiaeglusti ABS) ja kasutajate konkreetsetele vajadustele vastavale eelnevalt heakskiidetud ABSile ning takistaks kasutajatel saada kvaliteetset tehnilist tuge ja müügijärgseid teenuseid.

(237) Kasutajate tootmiskulude kohta märkis komisjon, et kui võtta arvesse kahe koostööd tegeva kasutaja kohta tehtud järeldusi ja meetmete taset, siis on väga ebatõenäoline, et meetmed avaldaksid kasutajatele ebaproportsionaalselt negatiivset mõju. Liidu tootjate paigaldatud tootmisvõimsus ületab praegu liidu nõudlust. Kui nõudlus peaks tulevikus suurenema, on kättesaadav ka import kolmandatest riikidest, kuigi piiratud ulatuses. Lisaks pakuvad liidu tootjad väga mitmesuguseid ABSi klasse, sealhulgas ABSi emulsiooni ja leegiaeglustit, ning toimikus puuduvad tõendid selle kohta, et liidu tootmisharu pakutavate toodete, tehnilise toe ja müügijärgsete teenuste kvaliteet oleks kuidagi puudulik. Meetmete eesmärk ei ole takistada ABSi importi asjaomastest riikidest, vaid taastada aus konkurents liidu turul. Sellega seoses ja arvestades meetmete taset, on ebatõenäoline, et dumpinguvastased tollimaksud tõkestaksid kasutajate juurdepääsu asjaomastest riikidest pärit ABSile. Seetõttu lükkas komisjon need väited tagasi.

(238) Võttes arvesse ABSi piiratud osakaalu mänguasjade ja autotööstuse lõpptoodete kogumaksumuses, on mõju tarbekaupade (mänguasjad, autod) müügihinnale tühine.

7.4. **Muud tegurid**

(239) Korea valitsus tuletas meelde Korea ABSi tootjate investeeringuid liidus ja väitis, et meetmed seaksid ohtu rohkem kui 80 miljoni euro suurused investeeringud tehastesse ning teadus- ja arendustegevusse (ka edaspidi kaalutavad investeeringud), rohkem kui 300 liidus loodud töökohta ja rohkem kui 80 miljoni euro suuruse kasumi, mis on reinvesteeritud kohalikesse rajatistesse.

(240) Seevastu komisjon leidis, et meetmete kehtestamine võiks stimuleerida eksportivaid tootjaid, kel on liidus rajatised, laiendama oma kohalolekut liidu turul kohalike tütarettevõtjate kaudu.

(241) Korea valitsus, LG Chem, Lotte, ELi avatud ja konkurentsivõimelise ABSi turu koalitsioon ja kolm importijat ([17]) juhtisid tähelepanu sellele, et Korea eksportivad tootjad on teinud suuri investeeringuid kestlike toodete, st massibilansiga hõlmatud ABSi tootmisse. Nende toodete kättesaadavuse piiramine võib motiveerida kasutajaid minema üle suurema CO_2 jalajäljega alternatiividele, nagu polüamiid või polükarbonaat, mis lõppkokkuvõttes takistaks liidul saavutada oma Euroopa roheleppe eesmärke ja minna üle ringmajandusele.

([14]) Vt rida „Operating margin“ (kasumimarginaal) tabelis „Financial Highlights“ (peamised finantsnäitajad). LEGO kontserni 2024. aasta aruanne, lk 18. Kättesaadav aadressil https://www.lego.com/cdn/cs/aboutus/assets/blt1cdf90a38318ef56/the_LEGO_Group_Annual_Report_2024.pdf (viimati vaadatud 5. juulil 2025). LEGO kontserni 2019. aasta aruanne, lk 10. Kättesaadav aadressil https://www.lego.com/cdn/cs/aboutus/assets/blt55a9aaa4253b2fa5/Annual_Report_2019_ENG.pdf.pdf (viimati vaadatud 5. juulil 2025).

([15]) ALPHA MATIERES PLASTIQUES, Biesterfeld Group, De Monchy International BV, HROMATKA GROUP MANAGEMENT AG, Interpolimeri SpA.

([16]) LEGO, BSH Hausgeräte GmbH.

([17]) ALPHA MATIERES PLASTIQUES, Biesterfeld Group, HROMATKA GROUP MANAGEMENT AG.

(242) Komisjon nõustus ringmajandusele ülemineku ja rohe-eesmärkide olulisusega. Esiteks, ilma täiendavate üksikasjadeta massibilansiga hõlmatud ABSi ja konkreetselt asjaomastest riikidest pärit massibilansiga hõlmatud ABSi panuse kohta CO_2 heite vähendamisse (sh võrreldes alternatiivsete toodetega) ei olnud komisjonil võimalik uurida meetmete mõju liidu rohe-eesmärkidele. Lisaks on ka liidu tootmisharu investeerinud kestlikesse lahendustesse ja pakub praegu mitmesuguseid massibilansiga hõlmatud ABSi tooteid, mis pärinevad nii mehaaniliselt kui ka keemiliselt ringlussevõetud sisenditest või mille tootmises kasutakse biolähteaineid. Nagu eespool mainitud, ei ole meetmete peamine eesmärk mitte täielikult takistada importi asjaomastest riikidest, vaid taastada võrdsed tingimused liidu turul.

(243) Seega järeldas komisjon, et meetmetel ei ole ebaproportsionaalselt negatiivset mõju liidu eksportivate tootjate tehtud investeeringutele ega liidu rohe-eesmärkidele, millele pooled viitasid ning mida on kirjeldatud põhjendustes 240 ja 242.

7.5. **Järeldus liidu huvide kohta**

(244) Eespool kirjeldatu põhjal järeldas komisjon, et uurimise praeguses etapis ei ole kaalukaid põhjusi, miks Koreast ja Taiwanist pärit ABSi impordi suhtes meetmete kehtestamine ei oleks liidu huvides.

8. **AJUTISED DUMPINGUVASTASED MEETMED**

(245) Tuginedes komisjoni järeldustele dumpingu, kahju, põhjusliku seose, meetmete taseme ja liidu huvide kohta, tuleks kehtestada ajutised meetmed, et dumpinguhinnaga import ei tekitaks liidu tootmisharule edasist kahju.

(246) Asjaomastest riikidest pärit ABSi impordi suhtes tuleks kehtestada ajutised dumpinguvastased meetmed kooskõlas alusmääruse artikli 7 lõike 2 kohase väiksema tollimaksu reegliga. Komisjon võrdles kahju- ja dumpingumarginaale (vt põhjendus 222). Tollimaksumäärad kehtestati dumpingu- või kahjumarginaali tasemel, olenevalt sellest, kumb on madalam.

(247) Eelkirjeldatu põhjal peaksid ajutise dumpinguvastase tollimaksu määrad, väljendatuna protsendina CIF-hinnast liidu piiril enne tollimaksu tasumist, olema järgmised.

Riik	Äriühing	Ajutine dumpinguvastane tollimaks (%)
Korea	LG Chem	3,7
Korea	Lotte Chemical Corporation	5,8
Korea	Muud koostööd tegevad äriühingud	4,3
Korea	Kogu muu asjaomasest riigist pärit import	5,8
Taiwan	Chimei Corporation Grand Pacific Petrochemical Corporation	10,8
Taiwan	Formosa Chemicals & Fibre Corporation	21,7
Taiwan	Kogu muu asjaomasest riigist pärit import	21,7

(248) Käesoleva määrusega äriühingutele kehtestatavad individuaalsed dumpinguvastase tollimaksu määrad määrati kindlaks käesoleva uurimise järelduste põhjal. Seega kajastab see asjaomaste äriühingute puhul uurimise käigus tuvastatud olukorda. Nimetatud tollimaksumäärasid kohaldatakse üksnes asjaomase toote impordi suhtes, mis on pärit asjaomastest riikidest ja mille on tootnud nimetatud juriidilised isikud. Imporditud asjaomase toote suhtes, mille on tootnud mis tahes muu käesoleva määruse regulatiivosas konkreetselt nimetamata äriühing, kaasa arvatud mõni konkreetselt nimetatud äriühingutega seotud üksus, tuleks kohaldada tollimaksumäära, mida kohaldatakse kogu muu asjaomasest riigist pärit impordi suhtes. Nende suhtes ei tohiks kohaldada ühtki individuaalset dumpinguvastase tollimaksu määra.

(249) Selleks et minimeerida ohtu, et maksumäärade erinevuste tõttu hoitakse tollimaksudest kõrvale, on individuaalsete dumpinguvastase tollimaksu määrade rakendamise tagamiseks vaja erimeetmeid. Individuaalset dumpinguvastast tollimaksu võib kohaldada üksnes siis, kui liikmesriikide tollile esitatakse kehtiv faktuurarve. Arve peab vastama käesoleva määruse artikli 1 lõikes 3 sätestatud nõuetele. Kuni sellise arve esitamiseni tuleks impordi suhtes kohaldada dumpinguvastast tollimaksu, mida kohaldatakse kogu muu asjaomasest riigist pärit impordi suhtes.

(250) Kuigi sellise arve esitamine on vajalik selleks, et liikmesriikide tolliasutused saaksid kohaldada impordi suhtes individuaalseid dumpinguvastase tollimaksu määrasid, peavad tolliasutused peale selle dokumendi arvesse võtma ka muid asjaolusid. Isegi kui esitatakse arve, mis vastab kõigile käesoleva määruse artikli 1 lõikes 3 esitatud nõuetele, peavad liikmesriikide tolliasutused tegema kooskõlas tollieeskirjadega tavapärased kontrollid ja – nagu ka kõigil muudel juhtudel – võivad nõuda lisadokumente (veodokumendid jne), et kontrollida deklaratsioonis esitatud üksikasjade õigsust ning veenduda, et madalama tollimaksumäära kohaldamine on õigustatud.

(251) Kui sellise äriühingu ekspordi maht, mille suhtes kohaldatakse madalamaid individuaalseid tollimaksumäärasid, suureneb pärast asjaomaste meetmete kehtestamist märgatavalt, võib sellist mahu suurenemist käsitleda meetmete kohaldamisest tuleneva kaubandusstruktuuri muutusena alusmääruse artikli 13 lõike 1 tähenduses. Sellisel juhul võib algatada kõrvalehoidmisega seotud uurimise, eeldusel et tingimused on täidetud. Sellise uurimise käigus võib muu hulgas uurida individuaalsete tollimaksumäärade kaotamise ja sellest tulenevalt üleriigilise tollimaksu kehtestamise vajadust.

9. **REGISTREERIMINE**

(252) Nagu on märgitud põhjenduses 3, kehtestas komisjon asjaomase toote impordi registreerimise nõude. Registreerimise eesmärk oli võimaluse korral tollimaksud alusmääruse artikli 10 lõike 4 alusel tagasiulatuvalt sisse nõuda.

(253) Pidades silmas esialgu tehtud järeldusi, tuleks impordi registreerimine lõpetada.

(254) Menetluse praeguses etapis ei tehtud otsust dumpinguvastaste meetmete tagasiulatuva kohaldamise kohta.

10. **ESIALGSES ETAPIS ANTAV TEAVE**

(255) Kooskõlas alusmääruse artikliga 19a teavitas komisjon huvitatud isikuid ajutiste tollimaksude kavandatavast kehtestamisest. See teave tehti kaubanduse peadirektoraadi veebisaidi kaudu teatavaks ka üldsusele. Huvitatud isikutele anti kolm tööpäeva aega märkuste esitamiseks konkreetselt neile avaldatud arvutuste õigsuse kohta.

(256) Chimei, LG Chem ja Lotte esitasid märkusi eelavalikustamise kohta, milles viidati dumpingumarginaali arvutusmetoodikale. Et need märkused ei olnud otseselt seotud arvutuse täpsusega, võetakse neid vajadusel arvesse uurimise lõppetapis.

11. **LÕPPSÄTTED**

(257) Hea halduse huvides kutsub komisjon huvitatud isikuid esitama ettenähtud tähtaja jooksul kirjalikke märkusi ja/või taotlema, et komisjon ja/või kaubandusmenetlustes ärakuulamise eest vastutav ametnik nad ära kuulaks.

(258) Ajutiste tollimaksude kehtestamist käsitlevad järeldused on esialgsed ja neid võidakse uurimise lõppetapis muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Kehtestatakse ajutine dumpinguvastane tollimaks Korea Vabariigist ja Taiwanist pärit, praegu CN-koodi 3903 30 00 alla kuuluvate akrülonitriilbutadieenstüreen-plastmasside impordi suhtes, mis on termoplastne kopolümeer, mis koosneb akrüülnitriilist, butadieenist ja stüreenist mitmesugustes vahekordades, olenemata värvist või muudest füüsikalistest või mehaanilistest omadustest, olenemata sellest, kas seda on täiendavalt töödeldud või mitte või töödeldud konkreetsete füüsikaliste eriomaduste andmiseks.

2. Ajutise dumpinguvastase tollimaksu määr, mida kohaldatakse allpool loetletud äriühingute valmistatud ja lõikes 1 kirjeldatud toote netohinna suhtes liidu piiril enne tollimaksu sissenõudmist, on järgmine:

Päritoluriik	Äriühing	Ajutine dumpinguvastane tollimaks (%)	TARICi lisakood
Korea Vabariik	LG Chem	3,7	89UC
Korea Vabariik	Lotte Chemical Corporation	5,8	89UD
Korea Vabariik	Lisas loetletud muud koostööd tegevad äriühingud	4,3	Vt lisa
Korea Vabariik	Kogu muu asjaomasest riigist pärit import	5,8	8999
Taiwan	Chimei Corporation Grand Pacific Petrochemical Corporation	10,8	89UE
Taiwan	Formosa Chemicals & Fibre Corporation	21,7	89UF
Taiwan	Kogu muu asjaomasest riigist pärit import	21,7	8999

3. Lõikes 2 nimetatud äriühingute jaoks kindlaks määratud individuaalset tollimaksumäära kohaldatakse tingimusel, et liikmesriikide tolliasutustele esitatakse kehtiv faktuurarve, millel on arve väljastanud üksuse töötaja nimi ja ametikoht ning tema allkirjastatud ja kuupäevaga varustatud avaldus järgmises vormis: *„Mina, allakirjutanu, kinnitan, et käesoleva arvega hõlmatud, ekspordiks Euroopa Liitu müüdava (asjaomane toode) (meie kasutatavas ühikus väljendatud koguses) on tootnud (äriühingu nimi ja aadress) (TARICi lisakood) asjaomases riigis. Kinnitan, et sellel arvel esitatud teave on täielik ja õige.*“ Kuni sellise arve esitamiseni kohaldatakse tollimaksu, mida kohaldatakse kogu muu asjaomasest riigist pärit impordi suhtes.

4. Lõikes 1 nimetatud toode lubatakse liidus vabasse ringlusse ajutise dumpinguvastase tollimaksu summa suuruse tagatise esitamise korral.

5. Kui ei ole sätestatud teisiti, kohaldatakse kehtivaid tollimaksusätteid.

Artikkel 2

1. Huvitatud isikud esitavad komisjonile oma kirjalikud märkused käesoleva määruse kohta 15 kalendripäeva jooksul alates määruse jõustumisest.

2. Huvitatud isikud, kes soovivad, et komisjon nad ära kuulaks, taotlevad seda viie kalendripäeva jooksul alates käesoleva määruse jõustumise kuupäevast.

3. Huvitatud isikutel, kes soovivad, et kaubandusmenetlustes ärakuulamise eest vastutav ametnik nad ära kuulaks, palutakse taotleda seda viie kalendripäeva jooksul alates käesoleva määruse jõustumise kuupäevast. Ärakuulamise eest vastutav ametnik võib väljaspool kõnealust tähtaega esitatud taotlused läbi vaadata ja vajaduse korral otsustada, kas need rahuldada või mitte.

Artikkel 3

1. Käesolevaga antakse tolliasutustele korraldus lõpetada rakendusmääruse (EL) 2025/412 artikli 1 kohane impordi registreerimine.

2. Kogutud andmeid toodete kohta, mis toodi tarbimiseks Euroopa Liitu kuni 90 päeva jooksul enne käesoleva määruse jõustumist, säilitatakse kuni võimalike lõplike meetmete jõustumiseni või käesoleva menetluse lõpetamiseni.

Artikkel 4

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 14. august 2025

Komisjoni nimel
president
Ursula VON DER LEYEN

LISA

Koostööd teinud eksportivad tootjad, keda valimisse ei kaasatud

Riik	Nimi	TARICi lisakood
Korea Vabariik	KUMHO PETROCHEMICAL Co., Ltd.	89UG
	INEOS Styrolution Korea Ltd.	89UH